



Lance et compte:  
nouvelle génération

## Quelle famille!

Page 4

Carl Marotte et Michel Forget

## Denis Chouinard a vu Gilles Groulx

Page 3

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 14 FÉVRIER 2002

## De Fabreville à Berlin



NATHALIE PETROWSKI  
envoyée spéciale

À BERLIN

npetrows@lapresse.ca

Avant d'arriver à Berlin, invité aux côtés de Coline Serreau et de Tony Gatlif dans la prestigieuse section Panorama, Denis Chouinard, 37 ans, a fait plusieurs détours : par Fabreville où il est né et a grandi, par le cégep Saint-Laurent où il a étudié le cinéma, par un squat à Genève où il a écrit le scénario de *Clandestins*, son premier film, puis à Paris, dans la cuisine du cinéaste Costa-Gavras, qui, entre deux tasses de thé, l'a logé et encouragé durant la rédaction finale de *L'Ange de goudron*.

Hier, le destin a réuni une fois de plus les deux cinéastes.

Alors que Gavras présentait en compétition officielle *Amen*, sorte de *Liste de Schindler*, racontant les efforts d'un officier SS qui a tenté en vain de convaincre le Vatican de dénoncer l'Holocauste, Denis Chouinard offrait de l'autre côté de la rue, pour la deuxième journée consécutive, l'histoire d'une famille d'immigrants qui rêvent de s'établir au Canada et qui y réussiront en payant de la vie d'un fils survolté tabassé à mort par des agents de la GRC.

Mardi dernier, presque 600 spectateurs étaient assis avec Chouinard dans la salle 7 du Cinemax pour découvrir nos quelques arpents de neige sillonnés par un immigrant algérien et une punk écolo québécoise en cavale sur une motoneige volée.

À la fin de la projection, il y a eu une première salve d'applaudissements polis qui se sont lentement réchauffés et mués en une chaleureuse ovation. Même s'il était passé minuit, les gens sont restés à leur siège plus de 40 minutes pour demander à Chouinard si son film était inspiré d'un fait divers, quel était le nom de l'aéroport du Grand Nord canadien d'où l'on expulsait en masse les immigrants, comment les autorités canadiennes avaient réagi à son film et si le Canada était un pays fasciste. Amen.

Les cinéastes québécois à l'étranger, à plus forte raison ceux en mission diplomatique dans les festivals, ont tendance à faire des blagues et à esquiver suavement les questions politiques compromettantes. Pas Denis Chouinard, authentique tête de cochon et verbomoteur-né qui ne s'est pas gêné pour dire ce qu'il pensait et pour le dire sans gants blancs.

« Par ce film, j'ai voulu m'opposer à la prétention du Canada qui s'affiche comme le meilleur pays au monde et comme le champion des droits et libertés, alors qu'en réalité, le sort que nous réservons aux immigrants est parfois aussi inhumain qu'ailleurs. Cela dit, non, le Canada n'est pas un pays fasciste, même s'il y aurait place à l'amélioration. »

Pour ce qui est des autorités canadiennes, Chouinard a oublié de raconter qu'au lendemain de la première montréalaise de *L'Ange au FFM*, le bureau de Sheila Copps lui a envoyé une lettre le remer-

Voir FABREVILLE en C2



« Je voudrais donner envie de vivre, dit Angélique Ionatos. Ça me rendrait malade de savoir que les gens sortent de mes spectacles ou de l'écoute de mes disques avec un sentiment de désespoir ! »

ANGÉLIQUE IONATOS |

## Les bleus de l'âme



ALEXANDRE VIGNEAULT

DES COUPS DE FOUDRE qui durent, il y en a. Une fois qu'on a connu le bonheur rare d'entendre la magnifique et bouleversante voix d'Angélique Ionatos, on ne peut plus s'en passer. Ni le temps qui passe ni la fréquentation d'autres grandes voix féminines venues des quatre coins de la planète n'altèrent le plaisir qu'on prend à laisser résonner en nos entrailles le chant profond de l'une des plus grandes interprètes et compositrices grecques de notre époque.

Derrière Angélique Ionatos se profile l'ombre du compositeur et dissident Mikis Theodorakis. Car c'est un peu à cause de lui qu'elle fait carrière. En 1970, peu après avoir fui une Grèce sous le joug de la dictature des Colonels, elle a assisté à un concert de son compatriote en « zone libre ». En Belgique, pour être précis. En plus de l'émotion de voir Theodorakis libéré après trois ans d'emprisonne-

ment, la jeune Angélique Ionatos a ressenti à ce moment la « force extraordinaire » de la musique.

« Theodorakis fait partie de ces gens qui montrent la grandeur de l'être humain et la puissance de l'art, résume-t-elle aujourd'hui. Pour l'adolescente que j'étais, ça a été une chose très forte. Je me suis dit ce jour-là que j'aimerais être sur scène et pouvoir émouvoir les gens. Je me suis dit que ça valait la peine de vivre ça. »

Son âme est depuis au service de la musique. Ça se sent, ça s'entend. Son premier disque, *Résurrection*, paru en 1972, a été couronné du Grand Prix de l'Académie Charles-Cros. Le même honneur lui a été décerné deux fois depuis, pour *Sapho de Mytilène* (1992), où elle a mis en musique les poèmes de la poétesse de l'Antiquité, et pour *Palami Sou* (1978). Son énorme talent a aussi été récompensé plusieurs fois par le sceau « Choc » du *Monde de la musique*. C'est notamment le cas de *Mia Thalassa* (1994), émouvant recueil de courts lieder composés par Theodorakis qui l'a fait connaître au Québec.

Elle revient de ce côté-ci de l'Atlantique environ tous les deux ans depuis cette époque. Son beau et tragique spectacle *D'un bleu très noir*,

qu'elle présente ce soir et demain au Centre Pierre-Péladeau, a d'ailleurs été présenté avec succès en juillet dernier au Festival d'été de Québec.

Alors que *Chansons nomades*, spectacle et album créés il y a cinq ans, montraient le versant solaire d'Angélique Ionatos, *D'un bleu très noir*



présente son côté, disons, lunaire. « Pas triste, mais tragique », comme elle se plaît à dire. Hanté par les fantômes de plusieurs grandes femmes ayant connu une fin tragique, il creuse la douleur des êtres et aborde les bleus de l'âme avec une force bouleversante.

D'une voix presque rauque, la chanteuse se fait le véhicule d'une douleur empreinte de grandeur. Elle mesure la souffrance ou les impossibles désirs contenus dans chaque vers. Derrière elle, le violon de Michael Nick, le luth et autres cordes pincées par son éternel complice Henri Agnel et le poignant bandonéon de César Strocchio qui

fait pleurer ses mots. Des musiques étincelantes de justesse et de retenue. « La virtuosité ne m'intéresse absolument pas », affirme Angélique Ionatos.

Dans *D'un bleu très noir*, il y a une façon d'interpréter la douleur avec noblesse. Sans pathos. Sans aucune mièvrerie. Une vision du blues, une façon d'aborder la mélancolie avec une certaine dignité, comme dans le fado, que la chanteuse grecque dit beaucoup apprécier. La retenue qu'on peut déceler dans sa voix, elle ne l'attribue toutefois pas à la parenté entre certains univers musicaux méditerranéens, mais à quelque chose de plus intime.

« Je crois que ça a à voir avec la personnalité de chacun. Moi, je suis quelqu'un de très pudique, expose-t-elle. C'est peut-être aussi pour ça que j'ai beaucoup de mal à mettre de la musique sur les textes que j'écris. Je me réfugie derrière les mots des autres, parce que je trouve qu'ils écrivent mieux que moi. Je ne suis pas poète, je suis musicienne. Je dis le « je », mais à travers la musique. C'est une manière plus camouflée d'être là. »

Voir BLEUS en C2

Dès lundi

# LES CONDAMNATIONS

DE CKMF ET DE TQS

## GAGNEZ 20 000\$

en argent et UN VOYAGE par semaine

vacances air transat air transat

Pour participer, écoutez **C'T'ENCORE DRÔLE 7h30** du lundi au vendredi à

Attachez-nous quelqu'un!

## SORTIR

| EXPO |

## L'amour brut

AU MILIEU DES années 1940, le Français Jean Dubuffet découvre l'art brut, l'art fait par des marginaux qui sortent non pas des écoles des beaux-arts, mais des hôpitaux psychiatriques ou des écoles de réforme. L'art comme remède. Depuis, le monde s'est ouvert au concept. À Montréal, la Fondation pour l'art thérapeutique et l'art brut fait des merveilles : à l'occasion de la Saint-Valentin, les patients de ses ateliers ont fait des créations sur le thème *Parle-moi d'amour*. La Fondation a aussi demandé à des artistes reconnus de faire le même exercice. Clémence DesRochers, Dino Tavarone, Pierre Gauvreau et une centaine d'autres ont accepté. Toutes les toiles sont exposées, côte à côte, à la galerie Les Impatients (100, rue Sherbrooke Est) et, du premier coup d'oeil, bien malins les visiteurs qui distingueront les oeuvres des artistes de celles des artistes. Jusqu'au 6 mars. (Info : 514 842-1043)

Stéphanie Bérubé

| MUSIQUE |

## Chaotique Cupidon

VOUS VOUS DOUTEZ bien qu'une soirée de la Saint-Valentin au Café Chaos (1635 rue Saint-Denis) ne sera pas de tout repos. Plus près de *La Philosophie dans le boudoir* que des romans Harlequin, si vous me suivez... Qu'on sorte les fouets : ce soir, le café alternatif de la rue Saint-Denis vous remet entre les mains (fermes et baladeuses...) d'International Al Cognen (DJ Mutante et Normal Bates) et du Karlof Expérience. Des premiers, attendez-vous à une avalanche de rythmes salaces : le techno-rap hardcore d'International Al Cognen est une décharge musicale de 1000 volts, comme en fait foi leur dernier disque autoproduit, *Où est Charlie* (sur Masturbation Records). Les seconds ont fait valoir leur esprit vivace, leur humour cynique et leur rock déjanté lors de la dernière finale des Francouvertes, où ils ont terminé seconds. Toutefois, et si c'est encore possible, il devrait y avoir des surprises, puisque le Karlof Orchestra mute, pour l'occasion, en Karlof Expérience. Si le souper intime à la chandelle est votre conception d'une soirée de la Saint-Valentin, vaut mieux passer outre cette soirée radicalement originale, mais alléchante. On vous aura prévenus ! (Info : 514 844-1301)

Philippe Renaud  
collaboration spéciale

| MUSIQUE |

## Une grande dame du chant

C'EST DEMAIN SOIR, à 19 h, salle Maisonneuve de la Place des Arts, que s'ouvre officiellement le Festival Montréal en lumière. C'est une grande dame du chant, la soprano américaine Barbara Hendricks, qui offre ce Gala d'ouverture, accompagnée du pianiste Love Derwinger. Madame Hendricks a préparé un récital de lieder et de mélodies françaises et espagnoles, un répertoire tout à fait dans ses cordes... vocales (rappelons ses excellents Schubert avec Radu Lupu). Au programme : une sélection de lieder de Brahms et de Schubert (sur des textes de Goethe), les *Sieben Frühe Lieder* d'Alban Berg, puis de Francis Poulenc, des mélodies d'après Louise Vilmorin et Jean Moréas, ainsi que les *Siete Canciones populares españolas* de Manuel de Falla. Autant de couleurs que la soprano aime livrer seule en piste, sans artifice. Dépêchez-vous, il ne reste qu'une poignée de billets. (Info : 514 842-2112)

Guy Marceau  
collaboration spéciale

| MUSIQUE |

## Guitare des Amériques

Notre hiver a longtemps ressemblé à un automne qui ne veut pas finir. Question de prolonger ce plaisir de façon imaginaire, puisque la réalité nous a finalement rattrapés, le duo de guitaristes virtuoses Fortin-Léveillé nous invite à faire quelques pas avec eux demain et samedi au Petit Medley, où ils présenteront les très beaux morceaux de leur dernier disque, *Valse d'automne*. Grands voyageurs des cordes pincées depuis 15 ans, ils ont développé une manière bien à eux de mêler airs du Sud, jazz et guitare manouche, en plus de composer des mélodies chaleureuses et fluides. Beau voyage en perspective pour les amoureux des cordes pincées, avec escales prévues chez Milton Nascimento, Coltrane et Django Reinhardt. (Info : 514 271-7887)

Alexandre Vigneault

| IMPRO |

## À vos orgues!

TELLE UNE DISCIPLINE olympique en démonstration, le Festival Orgue et couleurs avait présenté en 2000 et 2001 des matchs d'improvisation... à l'orgue ! Forte du succès remporté, la Ligue d'improvisation à l'orgue (LIO) vient d'être créée, une première en Amérique du Nord. Sur le même modèle que la LNI, les équipes d'organistes s'affrontent aux claviers de l'orgue et illustrent les thèmes dans une bataille musicale sous l'oeil avisé de l'arbitre Raymond Perrin. Le comédien Patrick Bélanger, maître de cérémonie, anime le public dont dépend l'issue des matchs. Cinq équipes d'organistes font partie de la LIO : Conservatoire de Montréal, Université McGill, Québec-Lévis, Montréal et Trois-Rivières. Le calendrier de 13 matchs (à Montréal, Trois-Rivières, Québec et Lévis) débute demain à 20 h, à Montréal (église Saint-Nom-de-Jésus, 4215, rue Adam) et oppose Québec-Lévis au Conservatoire de Montréal. Le match final aura lieu le 12 avril. Tous les détails sur les lieux et dates de ces matchs de titans au 514 899-0644 ou [www.orguecouleurs.com](http://www.orguecouleurs.com)

Guy Marceau  
collaboration spéciale

| EXPO |

## Revoilà Clark

APRÈS D'INCESSANTES peurs et menaces de disparition, malgré des fonds épuisés par un démenagement hâtif, le centre d'art et de diffusion Clark s'appête à renaître ce soir. Le vernissage de la première exposition dans les nouveaux locaux du Mile-End se fera en grand : musique aux soins du DJ Martin Dumais (Les Jardiniers) et du duo de Rouyn-Noranda Geneviève et Matthieu (les fans de Sttella et de la chanson dérisoire seront ravis). Regroupant une vingtaine d'artistes, l'expo *Quelqu'un d'autre* (jusqu'au 16 mars) propose un amusant exercice « à la manière de », chaque membre de Clark s'inspirant d'un autre. Marie-Claude Bouthillier selon Éric Lamontagne, Cynthia Girard selon Mathieu Beauséjour, Nicolas Baier selon Yan Giguère. Ça promet. À compter de 20 h au 5455, rue de Gaspé. (Info : 514 288-4972)

Jérôme Delgado  
collaboration spéciale

## Quand Khaled parle...

PHILIPPE RENAUD  
collaboration spéciale

L'ADVERSITÉ, KHALED connaît. Exilé de son pays pendant quelques années. Confronté aux préjugés que l'on prête aux Arabes. Confronté à la politique algérienne. Confronté à un tout nouveau défi, celui de faire découvrir et apprécier le raï aux États-Unis, ce qui n'est pas une mince tâche en ces temps de paranoïa, convenons-en. Après une première tournée avortée à la suite des événements du 11 septembre, l'artiste algérien le plus connu au monde rend enfin visite aux Nord-Américains. Il sera au Métropolis demain.

Fébrilité au bout du fil téléphonique qui relie Montréal à New York, où le roi du raï se trouvait à l'occasion du Forum économique mondial, il y a deux semaines. Les téléphones sonnaient dans la chambre d'hôtel : des demandes d'entrevues, conséquence, en partie, de l'interprétation qu'il a faite de la chanson de John Lennon *Imagine*, en duo avec Noa, devant un parterre de ministres des Finances. Les rendez-vous s'enchaînaient — dont un avec Quincy Jones, « un monstre de la musique. Il était aux anges lorsqu'il m'a entendu chanter. J'espère avoir la chance de pouvoir travailler avec lui un jour. »

Même sa maman l'a appelé sur son téléphone cellulaire : « C'est dommage, m'explique-t-il d'une main, disant bonjour à sa mère de l'autre. Elle vient d'arriver à Paris, ça fait deux mois que je ne l'ai pas vue et il a fallu que je quitte ! Par surcroît, c'est mon plus long voyage à vie : je passe un mois en Amérique ! »

Les attentats n'ont visiblement pas changé son caractère : comme lors de notre première entrevue, début septembre dernier, le grand Khaled parle, parle, parle. Une idée n'attend pas que l'autre sorte de sa bouche. Ça se bouscule dans sa tête, révélant à la fois ses opinions (très souvent politiques) et sa personnalité attachante, naturelle et simple, malgré l'immense succès qui le suit désormais.

Ce voyage à New York le soulage : l'incertitude planait sur la tournée depuis les attentats. Le voici bel et bien à New York « parce qu'il fallait le faire », se convainc-t-il. Hakim (artiste égyptien qui assure sa première partie) et Khaled étaient sur le pied de grue, attendant une confirmation des producteurs de la tournée. « Quand on m'a annoncé que la date allait être reportée, j'étais triste, dit-il. J'avais peur que tout soit annulé. » Il ne fallait pas reculer de peur, insiste-t-il du même souffle.

« J'espère que ça va changer le monde, ce qui est arrivé ici, enchaîne-t-il. Je suis solidaire à l'égard de New York, j'ai de la peine pour tous ces gens qui ont perdu amis et famille, mais j'espère qu'on va se réveiller. Les États-Unis, ces « patrons du monde », tous les ministres des Finances, j'espère qu'ils vont ouvrir les yeux. Le président Bush n'aurait qu'à bouger le petit doigt pour améliorer la situation des démunis dans le monde ! »

C'est toute la différence entre un Khaled et un Hakim. La star du raï ose dire ce qu'il ne dit pas dans ses chansons. Il jouit d'une liberté de parole qui, malheureusement, n'est pas le cas de l'artiste égyptien Hakim, qui reste coi sur les questions politiquement délicates. « C'est un fardeau que je suis obligé de porter, explique Khaled. Les gens, chez moi, s'attendent à ce que je parle aux habitants des États-Unis. Je chante la vie, l'amour, le mal de vivre, la paix, mais mes textes ne sont pas politisés. Je ne peux pas changer le monde : ça prend deux mains pour applaudir... » Ce qui ne l'empêche pas de dire tout haut ce qu'il pense.

## Regard critique

Les attentats n'ont pas tempéré son regard critique non plus. À l'occasion de notre première entrevue, Khaled s'était longtemps penché sur la question algérienne — sujet sur lequel il pourrait encore s'étendre longtemps, à la lumière des récents et tristes évé-



Khaled : « La musique, ça soigne tout ! »

ments. Mais cette fois, c'est la guerre qui l'enflamme. Ou plutôt sa guerre à la guerre, à la maladie qui ronge le monde ; le seul médicament, confirme Docteur Khaled, c'est la musique. « Ça soigne tout ! »

« J'espère que ça va changer le monde, ce qui est arrivé ici, enchaîne-t-il. Je suis solidaire à l'égard de New York, j'ai de la peine pour tous ces gens qui ont perdu amis et famille, mais j'espère qu'on va se réveiller. Les États-Unis, ces « patrons du monde », tous les ministres des Finances, j'espère qu'ils vont ouvrir les yeux. Le président Bush n'aurait qu'à bouger le petit doigt pour améliorer la situation des démunis dans le monde ! »

C'est toute la différence entre un Khaled et un Hakim. La star du raï ose dire ce qu'il ne dit pas dans ses chansons. Il jouit d'une liberté de parole qui, malheureusement, n'est pas le cas de l'artiste égyptien Hakim, qui reste coi sur les questions politiquement délicates. « C'est un fardeau que je suis obligé de porter, explique Khaled. Les gens, chez moi, s'attendent à ce que je parle aux habitants des États-Unis. Je chante la vie, l'amour, le mal de vivre, la paix, mais mes textes ne sont pas politisés. Je ne peux pas changer le monde : ça prend deux mains pour applaudir... » Ce qui ne l'empêche pas de dire tout haut ce qu'il pense.

— Que voulez-vous dire à votre auditoire américain ?

« Ça y est, il est parti : « Que si le problème palestinien ne se règle pas, il va toujours y avoir des Twin Towers, il va toujours y avoir des avions... Ça ne règle pas le terrorisme. Que le terrorisme, il existait avant l'Afghanistan, avec l'ETA, l'IRA... Que pour en venir à bout, il faut aider les pays africains, comme le Zaïre, la Somalie. Prends l'Irak : ça fait dix ans qu'on leur impose un embargo, personne ne fait rien pour les aider, les militaires américains comme les Français. Le problème, c'est que c'est dans ces pays-là qu'on recrute les terroristes ! » Et, plus critique envers les terroristes : « J'aime pas qu'on associe Dieu à ces actes. Dieu, il n'a rien fait, il n'a rien demandé à qui que ce soit, encore moins aux terroristes. »

En fait, la seule chose qui semble avoir changé depuis notre dernier entretien, c'est son optimisme. Lucide, Khaled garde espoir pour la suite des événements, « mais je suis déçu de la situation. J'ai toujours confiance, mais je constate que peu de choses bougent dans la bonne direction. »

Heureusement qu'il y a la musique.

KHALED et HAKIM, en spectacle le 15 février au Métropolis, dans le cadre du Festival Montréal en lumière.

## | FABREVILLE |

Suite de la page C1

ciant de si bien contribuer au rayonnement de la culture canadienne. C'est peut-être mieux ainsi, puisque la lettre était la preuve que la ministre n'avait pas vu le film, qui est une critique virulente de la bureaucratie canadienne, ou alors qu'elle n'avait eu d'yeux que pour les drapeaux canadiens qui y flottent allègrement, mais non sans une certaine ironie.

Le plus bel hommage au film est venu d'une jeune Italienne qui s'est écriée : « Ce qui est formidable avec votre film, c'est qu'il parle à tout le monde parce que ce qu'il raconte aurait aussi bien pu se passer en Italie, en Belgique, à Francfort. Bravo ! » Le sentiment semblait partagé par le reste de l'auditoire.

Hier, dans un petit café de Berlin-Est, Chouinard, dont le cerveau est une machine en perpétuelle rotation, précisait sa pensée.

« Dans le fond, mon film ne fait pas qu'attaquer les autorités fédérales. Il critique aussi les Québécois, qui sont un peuple sans aucune crise de curiosité, qui ne prennent pas la peine de s'intéresser à cet extraordinaire laboratoire humain que sont les immigrants. Je leur rappelle que c'est pas parce que leur voisin arabe va prier à la mosquée qu'il va faire sauter des avions. Je critique aussi les immigrants enfermés dans leur ghetto en leur montrant nos grands espaces blancs, en leur disant : « C'est à vous, ça aussi. Vous n'êtes plus dans le désert à dos de chameau. Vous êtes dans la neige et les motoneiges, arrivez en ville ! »

Chouinard, pour sa part, est arrivé en ville le jour où il a mis les pieds au cégep Saint-Laurent.

« J'ai grandi dans un ghetto blanc, catholique et francophone. Du jour au lendemain, j'ai été plongé dans une marmite multiculturelle qui m'a fasciné. En même temps, je me suis senti floué, comme si on m'avait privé d'une réalité trop longtemps. Depuis, j'essaie de rattraper le temps perdu. »

À bien y penser, rattraper le temps perdu est aussi la démarche que poursuit Costa-Gavras avec *Amen*, centré sur le personnage de Kurt Gerstein, officier des SS qui a réellement existé. Chimiste de métier, Gerstein a mis au point un gaz qui devait servir à purifier l'eau, mais qui, par un cruel revirement de situation, servit à gazer les juifs dans les camps de la mort. Recruté malgré lui par les SS, Gerstein multiplia les efforts pour prévenir le Vatican de l'Holocauste et le pousser à intervenir. En vain.

Même si ce dernier-né du champion du cinéma politique est verbeux, lourd et un peu raté, il a le mérite de nous faire découvrir un personnage-clé dont le rapport fut un des premiers documents à authentifier l'Holocauste pendant les procès de Nuremberg. Le message du film est simple : qui ne dit mot consent, un reproche qu'on ne pourra pas faire à Costa-Gavras ni à son copain Chouinard de Fabreville.



Angélique Ionatos

## | BLEUS |

Suite de la page C1

Reste que sa voix, elle, ne se dérobe pas. Elle s'affiche, intense, profonde, remue nos sens endormis et nos émotions somnambules. Même si *D'un bleu très noir* est peuplé de fantômes, on en ressort étrangement plus léger et plus éveillé au monde.

« Je ne sais pas si je réveille des choses, parce qu'on n'a pas conscience — Dieu merci ! — de ce que provoque le chant sur les autres. Choisir ce qu'on va chanter et ce qu'on fait de son art, c'est autre chose, nuance cependant Angélique Ionatos. Ce que je voudrais sciemment faire, c'est donner envie de vivre. »

« J'ai été très gâtée par la vie, poursuit-elle. J'ai toujours été aimée et j'aime les gens. Et même si je chante de manière un peu tragique — les Grecs sont un peu comme ça — je veux malgré tout que la vie l'emporte. Ça me rendrait malade de savoir que les gens sortent de mes spectacles ou de l'écoute de mes disques avec un sentiment de désespoir ! »

ANGÉLIQUE IONATOS, ce soir et demain, 20 h, à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau.

cyberpresse.ca L'horaire des activités du festival Montréal en lumière à : [www.cyberpresse.ca/lumiere](http://www.cyberpresse.ca/lumiere)cyberpresse.ca Notre dossier sur le festival de Berlin à : [www.cyberpresse.ca/berlin](http://www.cyberpresse.ca/berlin)

# Gilles Groulx, un battant qui a vendu cher sa peau

LUC PERREAULT

LES 20<sup>es</sup> RENDEZ-VOUS du cinéma québécois s'ouvrent demain avec *Voir Gilles Groulx*, documentaire-choc sur un cinéaste québécois parmi les plus importants mais hélas ! trop peu connu.

Denis Chouinard était bien placé pour tracer ce portrait du Lynx inquiet — surnom que lui avait donné Patrick Straram, le Bison ravi — car chez tous deux se manifeste une exigence de modernité.

« Ce que j'ai voulu faire », confiait le cinéaste à la veille de son départ pour Berlin, où *L'Ange de goudron* était projeté mardi dernier, « c'est construire un portrait en kaléidoscope où Gilles Groulx serait montré en train de se former sous nos yeux par le témoignage des gens qui l'ont connu ».

Il lui avait déjà consacré un court métrage de 22 minutes qui l'avait laissé sur son appétit. Tout ce matériel accumulé s'entassait, inutile. Aussi, joint par l'ONF pour tourner le document d'accompagnement destiné à la réédition de l'oeuvre de Groulx, il n'a pas hésité. Son *Voir Gilles Groulx* fait d'ailleurs partie de l'intégrale de l'oeuvre de ce cinéaste qui sera lancée demain, lequel consiste en trois coffrets en formats DVD (six disques) et VHS (11 cassettes).

Cinéaste maudit, Groulx a surtout fait parler de lui quand Sydney Newman, alors commissaire de l'ONF, a interdit son *Vingt-quatre heures ou plus*. Ne voulant pas revivre les mêmes affaires, Chouinard a posé une condition à la proposition qu'on lui faisait : une liberté complète quant au contenu du film.

« Ce n'est pas un portrait uniquement flatteur, où on le louangerait et où on le mettrait sur un piédestal, prévient Chouinard. On le montre dans ses paradoxes : en même temps qu'il chialait contre l'ONF, il n'a jamais été capable de faire un seul film à l'extérieur de cette boîte. »

Pour souligner l'importance du ci-

néaste, il a fait appel à Michel Brault, Bernard Gosselin, Marcel Carrière, Denys Arcand, Jean-Claude Labrecque et à quelques autres qui ont assisté à la naissance de la production française dans le tournant des années 1960. Il donne aussi la parole à Barbara Ulrich, qui fut la compagne de Groulx en même temps que l'héroïne du *Chat dans le sac*, dans lequel elle donnait la réplique à Claude Godbout.

Pour ne pas briser une ligne dramatique basée sur le témoignage de collègues, il n'a pas voulu s'appesantir sur le cas *24 heures*. Mais dans un court film, *Autour de Zom*, consacré au dernier film de Groulx, *Au pays de Zom*, inclus dans le troisième coffret, Chouinard interviewe André Lamy qui, au moment de succéder à Newman, leva l'interdit sur ce film.

Il situe dans les années 1960 la période la plus créatrice de Groulx. Entre *Voir Miami* et *Entre tu et vous*, le meilleur de son oeuvre consiste en deux documentaires sportifs : *Golden Gloves* et *Un jeu si simple* (sur le hockey). Quant au *Chat dans le sac*, il s'agissait au départ d'un court métrage que Groulx a détourné pour en faire un long métrage de fiction devenu le film-manifeste de toute une génération.

## Un cinéaste emblématique

« C'est certainement, avec Brault et Perrault et un ou deux autres, le cinéaste emblématique de ces années-là, estime Chouinard. Mais c'est surtout pour moi le plus grand vecteur de la modernité au Québec dans le cinéma. C'est lui qui a poussé le plus loin les limites formelles. Mais il l'a fait sans sacrifier le contenu. C'est lui qui a le mieux su faire jouer la balance entre contenant et contenu. »

Quand on lui demande s'il croit avoir subi l'influence de Groulx, il rappelle que leur cinéma se ressemble peu.

« C'est quelqu'un qui était beaucoup plus artiste de la forme que je peux l'être. J'ai encore bien des croûtes à manger avant d'arriver à m'exprimer dans les mé-

mes plates-bandes que lui. Mais il reste que c'est quelqu'un pour qui j'ai énormément d'admiration. Ça m'a toujours sidéré de voir à quel point il était méconnu, surtout des jeunes générations. »

Si Groulx a pu l'influencer, c'est avant tout comme modèle : par sa rigueur et son goût du risque.

« C'est quelqu'un pour qui le cinéma était une affaire dangereuse et explosive. Il ne faisait pas un cinéma paresseux. Il ne se contentait pas d'aligner des projets les uns derrière les autres. Il avait vraiment une passion pour son métier. »

Avant de devenir réalisateur, Groulx s'était fait d'abord connaître comme monteur. Il montait debout devant sa Moviola comme Cassavetes, souligne Chouinard. Les rejets de pellicule s'accumulaient sur trois pieds d'épaisseur à la fin de la journée dans sa salle de montage. Il travaillait de manière fébrile, dansant avec sa Moviola en s'accompagnant de la musique de Coltrane.

Alors que le montage était au centre de sa création, ses scénarios tenaient souvent en trois ou quatre paragraphes.

« Il ne pourrait plus y avoir de Gilles Groulx aujourd'hui, pense Chouinard. Les structures de production sont beaucoup trop étroites et pesantes pour en permettre l'éclosion. Qui pourrait financer un film avec trois paragraphes écrits sur une feuille ? C'est impensable. »

Il insiste peu sur les dernières années de Groulx, victime en 1981 d'un accident de la route qui le laissa handicapé, toujours aussi lucide, mais incapable de poursuivre son oeuvre. Vers la fin, souligne Chouinard, il était aigri et fielleux. Il en voulait à tout le monde. Ce Groulx-là, on a pu le découvrir dans un document, *Trop c'est assez*, que lui avait consacré un jeune cinéaste de 22 ans, Richard Brouillette. Plutôt que de s'appesantir sur sa déchéance, Chouinard a préféré montrer Groulx au sommet de son art. « Je voulais montrer le Gilles Groulx battant. »

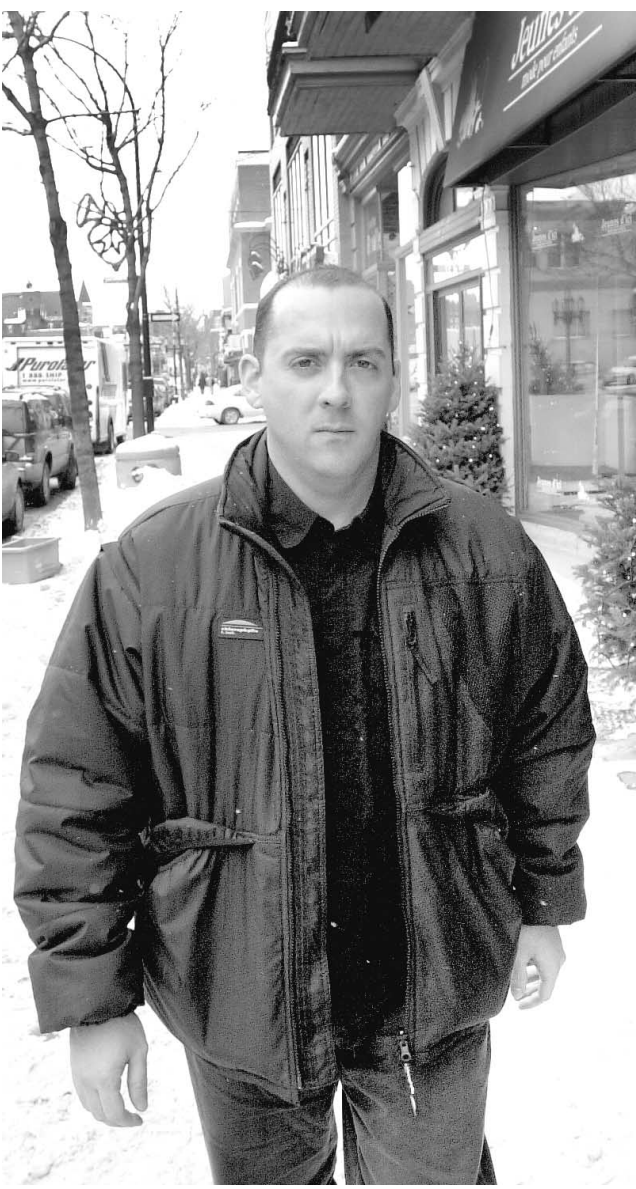


Photo PIERRE MCCANN, La Presse ©

Denis Chouinard ouvre les Rendez-vous du cinéma québécois demain avec *Voir Gilles Groulx*, portrait du cinéaste légendaire et méconnu.

## EN BREF

### Jorane au cinéma... scandinave

LE VIOLONCELLE intempestif de Jorane a séduit d'importants producteurs scandinaves qui lui ont demandé d'enregistrer deux morceaux pour le prochain film du réalisateur danois Ole Bornedal (*Nightwatch*) mettant en vedette Maria Bonnevie et Gérard Depardieu, indique un communiqué diffusé par son imprésario. La jeune femme a donc fait un saut à Los Angeles pour enregistrer une version violoncelle-voix de *Dit-elle*, où elle chante dans sa langue inventée, et une autre pièce coécrite avec Marco Beltrami. Un total de quatre pièces de Jorane se retrouveront sur la bande sonore du film *I am Dina* dont la première est prévue le 7 mars à Oslo.

### Un autre disque platine pour Kevin

UN PEU PLUS de six mois après sa sortie, *Les vents ont changé*, troisième album de Kevin Parent a finalement atteint les 100 000 exemplaires vendus. En conséquence, il a reçu lundi dernier un autre disque platine. Le populaire auteur-compositeur gaspésien a l'habitude de ce genre d'honneur. *Pigeon d'argile* s'est écoulé à près de 370 000 exemplaires, tandis que *Grand parleur, petit faiseur*, lancé en juin 1998, a fait presque autant, avec 315 000 exemplaires vendus. Kevin Parent entreprendra sous peu une tournée acoustique en formule solo, qui ne passera pas par Montréal. Rien d'anormal, puisqu'elle ne s'arrête dans aucune grande ville québécoise — ni Québec ni Hull ni Sherbrooke ni Chicoutimi ne sont au programme —, mais seulement dans de petites localités comme Dégelis, La Pocatière, Carleton, Magog ou Saint-Irénée.

Académie de tango argentin

Cours de

# Tango

Appellez pour une leçon gratuite

www.academietangoargentini.com

(514) 840-9246

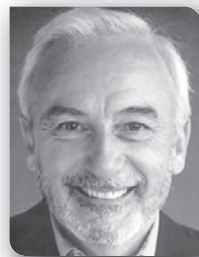
# CONCOURS

Grâce à



et au

# Gala des olivier



votez pour votre humoriste préféré  
et courez la chance de gagner

# 20 000 \$

La Presse

ckmf 94.3 énergie

TVA

### Pour participer :

- choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes;
- remplissez le bulletin de participation disponible dans LA PRESSE, dans toutes les éditions du mardi, jeudi et samedi publiées du 23 janvier au 21 février;
- déposez le bulletin de participation dans la boîte prévue à cet effet dans tous les Dunkin' Donuts participants.

• Vous pouvez également faire parvenir le coupon à :  
Concours Gala des OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, Case postale 154,  
Succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3P5

### Bulletin de participation

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ app. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Téléphone résidence (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Téléphone travail (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Question d'aptitude : 3 x 5 - 10 = \_\_\_\_\_

Le tirage aura lieu lors du Gala des OLIVIER le 10 mars 2002. Les fac-similés ne sont pas acceptés.  
Réservez aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans tous les Dunkin' Donuts participants. Date limite de participation : le jeudi 21 février à 17 h.

- Jean-Michel Ancil
- Yvon Deschamps
- Lise Dion
- Mario Jean
- Peter MacLeod



# CARBONE 14

## silences et cris

UNE CRÉATION DE GILLES MAHEU

7 AU 24 FÉVRIER À 20H30

NOMINÉ  
pour le Masque 2002  
de la production "Montréal"  
et pour le Masque  
de la contribution spéciale  
aux chorégraphies.

"... un très beau et tendre moment, on en ressort le cœur léger... une belle fresque de l'expérience humaine, avec un parti pris évident pour la quête du bonheur..." - Évo Dumas, La Presse

"... un spectacle serein, musical, festif, un hommage à la beauté de la vie..." - Paul Toutant, Radio-Canada, Montréal ce soir

USINE © 521.4493 admission\_790.1245

### SUPPLÉMENTAIRES

26, 27, 28 février  
1<sup>er</sup> et 2 mars

COMPLET les  
19, 20 et 21 février



Source d'avenir

The Gazette

# Le retour de *Lance et compte* : moins *punché*, mais on est en famille...



**LOUISE COUSINEAU**  
TELEVISION

lcousine@lapresse.ca

À la visionnement de presse de *Lance et compte* : nouvelle génération, hier matin, je suis tombée sur un party de famille. Des exemples ?

Le réalisateur Jean-Claude Lord nous a présenté Julie Laroche, interprète de la nouvelle avocate de Pierre Lambert. Montrant le petit bedon de Julie, M. Lord nous a annoncé qu'il allait être grand-père cet été.

Les comédiens l'appellent déjà Papi.

Julie est la femme de son fils Jean-Sébastien, qui jouait Hugo dans la première mouture de *Lance et compte*, il y a 15 ans. Le frère de Pierre Lambert qui « trippait » sur les ordinateurs à l'époque. Jean-Sébastien Lord est devenu cinéaste depuis.

La meilleure de toutes : Luc Doyon, vice-président de TQS qui a décidé de loger le nouveau *Lance et compte* le mercredi à 19 h 30, est le compagnon de vie de Louise Forest, qui réalise *Les Poupées russes*, en ondes le mercredi à 20 h à TVA. Le

gros succès de la nouvelle saison — 1,4 million de téléspectateurs — sera-t-il menacé par la nouvelle saga de Réjean Tremblay, dont les épisodes d'une heure déborderont sur la première moitié des *Poupées* ?

Luc Doyon estime que *Lance et compte* retiendra 1,2 million de téléspectateurs. En enlèvera-t-il à sa blonde ? Il affirme qu'il n'avait pas le choix de loger Pierre Lambert et compagnie à cette case horaire. Il lui fallait 10 soirées régulières sans match de hockey, et il y en a toujours un qui se pointe les autres soirs de la semaine. Il n'était pas non plus question de s'installer le samedi ou le dimanche.

« Et le mercredi est la soirée qui nous coûte le plus cher et qui nous rapporte le plus, ajoute M. Doyon. Nous sommes persuadés que ça va améliorer notre performance de la soirée. »

Bonne nouvelle pour lui : sa blonde ne l'a pas envoyé coucher sur le divan.

Tout ça pour vous dire que je m'en allais la mort dans l'âme à ce visionnement. Pierre Lambert, Marc Gagnon, Nounou, Lulu, Templeton, Suzie, ça fait partie de ma famille d'excellents souvenirs de télévision.

Et remuer des souvenirs, ce n'est pas toujours une bonne idée.

Quinze ans plus tard, peut-on espérer retrouver ce merveilleux émoi du coup de foudre ? Rappelez-vous que *Lance et compte* a été une révolution dans notre télévi-



**Pierre Lambert, de retour en gérant qui « trippe » encore hockey.**

sion. On quittait le téléroman qui raconte pour voir de nos yeux ce qui se passait. Et il s'en passait, des choses ! En plus, cette oeuvre mêlait deux passions québécoises : le hockey et l'histoire bien ficelée.

Le hockey n'est plus ce qu'il était, et c'est ce que *Lance et compte* : nouvelle génération raconte. Les joueurs sont à l'argent. Vous verrez le palais dans lequel vit le jeune joueur Danny Bouchard — nouveau Pierre Lambert sans passion,

mais avec une belle blonde — et vous aurez tout compris.

Ce sera donc une saga entre le fric et la passion. Dans le coin fric, un agent comme Labrie, joué par Raymond Bouchard, qui parle plus de placements que de hockey.

Heureusement, Pierre Lambert, devenu un bon gérant qui « trippe » encore hockey, tente de garder la flamme allumée. Il est encore beau, le Carl Marotte si séduisant il y a 15 ans. Et Réjean l'a fait veuf avec quatre enfants. On découvrira ses qualités de père, en plus.

Il faudra donc que les vieux, comme Marc Gagnon et Gilles Guilbault, reviennent donner le goût du travail bien fait à une bande de millionnaires gâtés qui chialent tout le temps.

Le premier épisode est lent au point que je me suis demandé si Réjean et son réalisateur avaient besoin d'un fauteuil roulant. Heureusement, ça s'est arrangé au quatrième épisode. Entre les deux, on espère qu'on ne se traînera pas trop les pieds.

De nouveaux personnages vous attendent : Mike Ludano, le capitaine de l'équipe, un arrogant qui ne veut pas entendre de français dans le vestiaire des joueurs et qui loue une suite à l'hôtel pour ne pas partager avec un coéquipier. Le comédien Peter Miller, inconnu natif de Chibougamau, vous ravira, mesdames. Il est sexy et on va l'hair pas à peu près.

Marc Gagnon a maintenant un fils joueur de hockey — moins bon qu'il l'était — joué par Louis-Philippe Dandenault, le musclé cocu de *Tribu.Com*.

Lulu a quitté son tabloïd pour *Le Soleil*. Son chroniqueur de hockey n'a pas de couilles. Heureusement, Lulu en a encore.

Une nouvelle journaliste remplace Linda Hébert. Pas la meilleure comédienne au monde, hélas !

Marina Orsini fera une brève apparition en Suzie Lambert. Pour consoler son frère au moment où sa petite punk de fille fait une fugue.

Ça n'a plus le *punch* d'il y a 15 ans, c'est sûr. Le hockey non plus, d'ailleurs. Mais, finalement, on est tellement attaché à ces personnages, restés étonnamment près de nous, qu'on a envie de savoir ce qu'ils deviennent.

Ils sont notre famille. À qui on pardonne bien des choses.

Et tenez-vous bien, les machos : une fille sera assistante-coach. Maxim Roy tient le rôle. Dans le quatrième épisode, elle a une réplique aussi cinglante qu'un *slap shot* quand un joueur la drague.

Pour finir avec une touche familiale : quand Gilles Guilbault prend le poste de grand patron du National, sa secrétaire lui apporte des tas de messages de journalistes.

« Je vais seulement répondre à Jean-Luc Mongrain », tranche Guilbault.

De la famille TQS, comme chacun sait.

<b>LES GRANDS DOCUMENTAIRES</b> 20 H	<b>LES 400 COÛTS</b> 21 H	<b>L'EFFET DUSSAULT</b> 22 H	<b>CE SOIR À</b>  Télé-Québec telequebec.tv
 LA MÉCHANTE BELLE-MÈRE <i>L'envers du mythe!</i>	 Pour être basané à l'année : les autobronzants.	 Anne-Marie Dussault reçoit le cinéaste Pierre Falardeau.	

## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

### Louise Cousineau

#### 19:00 LA REVANCHE DES NERDZ

Pour la Saint-Valentin, différentes formes d'accouplements chez les animaux et les insectes. Sachez que pour les marnes, une seule étreinte et c'est la mort.

#### 19:30 a OLYMPIQUES

Le patineur Elvis Stojko fera probablement son dernier tour de piste ce soir. En patinage de vitesse, Catriona Le May Doan et Susan Auch sont au 500 mètres.

#### 19:30 K LIAISON FATALE

Drôle de choix de film pour la Saint-Valentin: Michael Douglas couche innocemment avec Glenn Close, décampe mais voilà que madame décide d'avoir sa peau.

#### 20:00 A LA MÉCHANTE BELLE-MÈRE - L'ENVERS DU MYTHE

Il n'est pas (encore) question de réhabiliter la mère du conjoint, mais on analyse dans ce documentaire québécois le rôle de la nouvelle conjointe du père. Témoignages d'experts et de six belles-mères.

#### 20:00 O GRANDS REPORTAGES

Enquête sur les vins du Chili, de l'Australie et de la Californie qui grugent la part de marché des vins français.

#### 20:00 BUFFY CONTRE LES VAMPIRES

Dernière.

#### 20:00 1 BIOGRAPHY

Si la princesse Margaret qui vient de mourir vous intéresse, c'est pour vous. Autrement RDI passe un documentaire vendredi à 20h en français.

#### 22:30 r LE GRAND BLOND

Une tête tombe tous les jours au rallye: on a les Jeux olympiques qu'on peut. Par ailleurs les invitées sont Dominique Bertrand et Louise Forestier. Au Club: Chantal Lamarre et Paul Houde.



Elvis Stojko

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO	
RC	a	q	Ce soir / q	Estrée ce soir	Virginie	Salt Lake 2002 / Compétitions				Le Téléjournal	Salt Lake 2002 / Compétitions			4	4	
	v		La Région ce soir													
	c	j	Le TVA	Ultimatum	Méchante Semaine	Cinéma / LOIN DES REGARDS (3) avec George Clooney, Jennifer Lopez				Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Dominique Bertrand	Sports / Lot. (23:52)		7	7	
	o	r	18 heures													
	y	A	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Grands Documentaires / La Méchante Belle-mère	Les 400 coûts		L'Effet Dussault	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Grands Documentaires	8	8	
	E	M														
	z	H	Grand Journal (17:00)	Flash / D. Bertrand	Fun noir / P. Robitaille	Cinéma / LIAISON FATALE (5) avec Michael Douglas, Glenn Close				Le Grand Journal		110%	La Maison des plaisirs	5	5	
	K															
	t		News		Access...	Drew Carey	Who Wants to be a Millionaire?	CSI: Crime Scene Investigation	Law & Order: Criminal Intent	CTV News	News			11	11	
	l				Wheel of...	Jeopardy								45	58	
CTV	CBC	h	2002 Olympic Winter Games / Se poursuit jusqu'à minuit.											13	13	
	ABC	D	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	Charlie Brown	Winnie the...	America's Funniest Home...	Who Wants to be a Millionaire?	News	Night. (23:35)		22	22	
	CBS	b	News	CBS News	E.T.	...Raymond	King of Queens	CSI: Crime Scene Investigation	The Agency			Late... (23:35)		21	21	
	NBC	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	2002 Winter Olympics							18	23	
	PBS	J		NewsHour	Bus. Report	...Delivery	Antiques Roadshow U.K.	Frontline / Fat		Mystery! / Unsuitable Job...	Mystery! / Unsuitable Job...			43	64	
		O		BBC News	Bus. Report	NewsHour	The Living Edens		International Dispatch	BBC News	Charlie Rose			46	24	
		1		Night Court	NewsRadio	Law & Order	Biography / Princess Margaret	Cinéma / LONGITUDE - PART 1 (4) avec M. Gambon, J. Irons	Law & Order					73	39	
		¥		Jeunesse...	Ô Zone	Agujetas Cantaor	Passion Théâtre / Arioso avec Dorothée Berryman	Gueule de star	Auteur libre	Metropolis					31	31
		2		Cultures Canada: Mel M'Rabet	Videos	BookTV	Writing Life	Mind's Eyes	Cinéma / ANASTASIA (4) avec Ingrid Bergman, Yul Brynner	NYPD Blue					72	34
		3		Contact Animal	La Terre en péril / Astéroïdes	Les Navy Seals / Panama	Biographies / R. Valentino	La Femme bionique	Cinéma / SANS RETOUR (5)	20	20					
(			...voyage	Galerie d'art	Capharnaüm	Intervention auprès des...	Introduction à la mécanique	...médiás	Branche-toi.gc.ca	Quartier...				47	26	
5			Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery	Secrets of Science	Survival!	@discovery.ca	37	37						
			Billet	Europuzzle	Saveurs...	Airport	...de luxe	Tendances...	...l'hiver	Les Treks...	Le sport...	Motoneige	Golfs...	USA VR	23	51
-			A Ducktales Valentine	Mickey's Happy... (19:15)	Cinéma / FOR LOVE OR MONEY (5)	Cinéma / AN AMERICAN IN PARIS (2) avec Gene Kelly (21:35)	...Romances								67	
CÂBLE	6		3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	Family Guy	Temptation Island II	My True Love	Star Trek: Voyager					36	46	
	w		News (17:30)	National	Bob &...	E.T.	Friends	Will & Grace	Just Shoot me	The Agency	Body & Health	Sports		3	3	
			Histoires de trains	L'Histoire à la une	Trouvailles... Québec	Britanniques / Anglicanisme	Cinéma / CAPONE (5) avec Ben Gazzara, Susan Blakely	25	53							
			It Seems...	Secret &...	Tour of Duty	Turning Points	Love and Duty	Warships / Sea Powers (1/4)	The Untouchables					49	47	
			3rd Rock	Atto d'Amore	Friends	Frasier	Sino-Mtl	Chai Mtl	...Raymond	King of Queens	Soul Call	...libanais	Algérie...	Late... (23:35)	14	14
			Pet Project	Zoo Diaries	The Goods	Matchmaker	Extra	The Lofters	Graveyard...	Opening...	...Wheels	...Homes	Extra	...Homes	71	29
	x		MusiMax Collection (14:00)	Max Musique	Musicographie / Michel Louvain	Présentation... / Michel Louvain	Génération 70 / 1976	Musicographie / Michel Louvain	32	48						
	8		Infoplus	Dans la...	M. Net	S Club 7	Mode de rue	Top Sexy	Megahitplus	S Club 7	Hip Hop			30	30	
	9		BBC News	Bus. News	CBC News	Salt Lake...	On the Arts Special	The National	Sports Jnl	Masters of Technology	CBC News	Salt Lake...			48	25
	0		RDI Junior	Capital Actions	Journal RDI	Maison neuve	Les Vins du Nouveau Monde	Le Téléjournal/Le Point	La Soirée des médailles	Le Canada aujourd'hui				19	19	
!		Jeux olympiques (16:00)	Sports 30	Ski acrobatique	Jeux olympiques 2002 / Curling féminin								33	33		
		Direction: Sud	Will & Grace	Fou de toi	Wycliffe	Le docteur mène l'enquête	Collection Vertiges							24	52	
		F/X	North of Sixty	Two	Fast Track	Cinéma / DRACULA (3) avec Gary Oldman, Winona Ryder	40	40								
.		The Lost World	First Wave	Buffy the Vampire Slayer	Angel	Star Trek: Voyager	X-Files							32		
)		Sportscentral	NHLPA's...	Hockey / AHL All-Star Skills Competition	Sportscentral	World Sport	Last Word...	38	38							
..		Au m@x	Volt	Panorama	C'est mathématique	Cinéma / LE COMMISSAIRE (5) avec John Hurt, Rosana Pastor	Panorama									
Z		Sixth Sense	...Mind of Criminal Profilers	Secrets of Forensic Science	Unwrapped... of Mummies	Mummies: Frozen in Time	Secrets of Forensic Science	39	27							
#		Winter Olympics (16:00)	Sportscentre	Boxing / Roy Jones - Glen Kelly	2002 Winter Olympics / Curling féminin: Canada - Écosse									28	28	
Y		La Classe...	...le chien	Moumoutte	...Mimi?	A. Anaconda	Méga Bébé	Simpson	Henri, gang	...le meilleur	Déchiquteurs	Simpson	Henri, gang	34	45	
P		Des chiffres...	Pyramide	Journal FR2	Parlez-moi d'amours	Écrans...	On ne peut pas plaire à tout le monde	Les Arts...	Jrnl (23:03)	Envoyé...				15	15	
+		S. Bus / Zoo	Big Band	Frangible Nature / Shape of Life	Studio 2	Down to Earth	Cinéma / FROM MAO TO MOZART (3)	Allan Gregg	74	56						
U		Médecine...	Les Copines	Cinéma / DANIELLE STEEL: PALOMINO (6) avec Lindsay Frost	Sortie gaie	Les Copines	Miracles, vie	Les Anges...	35	44						
		Au goût du jour	Vos finances	Phénomènes	CitéMag Québec	Vos finances	Au goût du jour	9	9							
		...galaxie	Radio Enfer	Réal-TV	Sabrina...	Buffy contre les vampires	...galaxie	Vice Versa						16	16	
\$		As Told...	Yvon of...	Spongebob	Big Teeth...	Dragon Ball Z	Freaky...	Worst Witch	Addam's...	Breaker...	Student...	L. Sullivan	44	18		
		X Files/Anthologie	...nerdz	L'Arcade	Star Trek / Deep Space 9	Au-delà du réel	Zone extrême	L'Ange noir	26	54						

Hydro Québec présente

# FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

en collaboration avec

VIA Rail Canada

## LA FÊTE DÉBUTE CE SOIR!

14 février au 3 mars 2002 / 3<sup>e</sup> édition

### LA FÊTE DE LA LUMIÈRE HYDRO-QUÉBEC

Plan de site

1 La Porte de la Nuit / Expo-photos  
2 Bistrot Hydro-Québec  
3 Kiosque Info-Lumière Bell  
4 Place des Brasseros / Le 5 à 7 SAQ  
5 Amphithéâtre Hydro-Québec / 19h30  
6 La Fontaine de Feu  
7 Grande Scène Hydro-Québec / Le Feu du Froid / 20h  
8 Le Carillon de Lumières  
9 Les Feux du Canada / 20h30  
10 L'Espace Cube / Les D.J. Stella Artois / 21h  
11 Le Feu de joie et ses Brasseros  
12 Le Dôme Hydro-Québec  
13 L'Écran des Rendez-vous  
14 L'Allée des Chandelliers  
15 Les Fabuleuses Fontaines d'un Royaume / 19h30 et 22h  
16 La Grande-Place du Complexe Desjardins / Concerts gratuits VIA Rail Canada

**1 La Porte de la Nuit / Expo-photos - Nuits blanches sur Montréal**  
72 photographes sont exposés à l'intérieur de l'entrée ouest du site. En collaboration avec les Productions de l'OEIL.

**2 Bistrot Hydro-Québec**  
Bar-restaurant de spécialités nordiques aménagé dans une tente confortablement chauffée.

**3 Kiosque Info-Lumière Bell**  
Trouvez toute l'information sur le Festival et envoyez gratuitement par Internet une vidéo de votre présence à l'événement.

**4 Place des Brasseros / Le 5 à 7 SAQ**  
Animation continue, sous l'Arche de Lumière devant le Bar des Brasseros

**5 Amphithéâtre Hydro-Québec / 19h30**  
Le spectacle des artistes de rue.

**6 La Fontaine de Feu**  
Jets de flammes dans le bassin de la Place des Arts.

**7 Grande Scène Hydro-Québec / Le Feu du Froid / 20h**  
Spectacle alliant musique, danse, arts du cirque, feu et lumière avec la compagnie Zakouski.

**8 Le Carillon de Lumières**  
En jouant sur le clavier, petits et grands peuvent illuminer les colonnes de la salle Wilfrid-Pelletier.

**9 Les Feux du Canada / 20h30**  
Spectacle de pyrotechnie urbaine sur la façade de la salle Wilfrid-Pelletier. Présenté par le gouvernement du Canada

**10 L'Espace Cube / Les D.J. Stella Artois / 21h**  
Le site se transforme pour danser au son des rythmes chauds des meilleurs D.J. montréalais.  
(mardi, jeudi, vendredi et samedi)  
Relâche les lundis et mardis

**11 Le Feu de joie et ses Brasseros**  
Pour se réchauffer en grillant guimauves et saucisses.

**12 Le Dôme Hydro-Québec**  
Point de vue idéal pour voir les spectacles Le Feu du froid et Les Feux du Canada en bénéficiant de la chaleur radiante à l'infirmerie.

**13 L'Écran des Rendez-vous**  
Projection d'extraits de films sur la verrière du Complexe Desjardins pour les 20 ans des Rendez-vous du cinéma québécois.

**14 L'Allée des Chandelliers**  
Entrée est du site menant à l'Arche de Lumière et ses artistes de rue.

**15 Les Fabuleuses Fontaines d'un Royaume / 19h30 et 22h**  
Spectacle des fontaines dansantes de LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME à l'intérieur du Complexe Desjardins (du 14 au 24 février)

**16 La Grande-Place du Complexe Desjardins / Concerts gratuits VIA Rail Canada**  
Série de spectacles gratuits sur le thème de la voix. (du 14 au 24 février)

**Les Concerts gratuits VIA Rail Canada**

## Violons d'enfer avec Angèle Dubeau et La Pietà

Ce soir à 21h

Scène du Complexe Desjardins

**GRATUIT**

Concert de la Saint-Valentin

avec Mario St-Amand dans le rôle de Satan  
textes de Michel Rivard

### LES ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX STELLA ARTOIS

**LA COMPAGNIE DE DANSE Marie Chouinard**

«Un cri immense. Un volcan, un raz-de-marée, un séisme.»  
Isabelle Poulin, *Le Devoir*, Montréal, 4 octobre 2001

« Marie Chouinard, un génie irremplaçable de la danse moderne mondiale »  
Régis Tremblay, *Le Soleil*, Québec, 2001

Vendredi 22 et samedi 23 février à 20 h  
Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts

Billets en vente  
■ Aux comptoirs Admission (514) 790-1245 / www.admission.com  
■ À la Place des Arts (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca  
\*Taxes, redevances et frais de services ne sont pas inclus dans les prix.

**Dernière chance de voir cette création**

### CIRQUE ÉLOÏZE Orchestra

avec l'Orchestre du Festival MONTRÉAL EN LUMIÈRE dirigé par Gilles Bellemare de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières en collaboration avec ORTV

«Un amalgame harmonieux entre les prouesses de force et d'équilibre»  
TULSA WORLD, ÉTATS-UNIS

«Une expérience inoubliable» 24 Horas, PORTUGAL

**Spectacle intégral présenté pour la première fois à Montréal**

1<sup>er</sup> mars à 18 h 30 et 21h30  
Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts

Billets en vente  
■ Aux comptoirs Admission (514) 790-1245 / www.admission.com  
■ À la Place des Arts (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca  
\*Taxes, redevances et frais de services ne sont pas inclus dans les prix.

10\$ de rabais pour les enfants de 12 ans et moins applicable sur les billets achetés à la billetterie de la Place des Arts, spectacle de 18h30

Stella Artois présente

en collaboration avec ORTV

## La Soirée de clôture MONTRÉAL EN VOIX

avec l'Orchestre du Festival MONTRÉAL EN LUMIÈRE sous la direction de Jacques Lacombe

Un événement unique!

Isabel Bayrakdarian, Marc Hervieux, Lambroula Maria Pappas, Gaetan Laperrière, Manon Feubel, Richard Margison, Gino Quilico, Martha Angeline Guth

Samedi 2 mars à 19 h 30  
Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts

Billets en vente  
■ Aux comptoirs Admission (514) 790-1245 / www.admission.com  
■ À la Place des Arts (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca  
\*Taxes, redevances et frais de services ne sont pas inclus dans les prix.

Lumière sur l'histoire de l'art vocal d'hier interprété par des grandes voix d'aujourd'hui. Des surprises et de l'émotion au rendez-vous!

### LES ARTS DE LA TABLE SAQ

POUR TOUT SAVOIR SUR LES ÉVÉNEMENTS CULINAIRES ET VINICOLES, CONSULTEZ LE GUIDE DES ARTS DE LA TABLE SAQ DISPONIBLE DANS LES SUCCURSALES SAQ DU GRAND-MONTRÉAL

UNE CINQUANTAINE DE RESTAURANTS S'ASSOCIENT AU FESTIVAL ET PROPOSENT DES MENUS FESTIVALIERS. PROFITEZ-EN POUR FAIRE ESTAMPILLER VOTRE PASSEPORT INCLUS DANS LE GUIDE DES ARTS DE LA TABLE SAQ ET OBTENEZ AINSI 15% DE RABAIS À LA SAQ SUR TOUS LES PRODUITS DE LA SÉLECTION OFFICIELLE DU FESTIVAL

SAQ | La Presse | Hydro Québec | VIA Rail Canada | Radio-Canada | Stella Artois | Bell

Montréal | Québec | Ville de Montréal | Canada | Spectra

### HORAIRE DES ACTIVITÉS DU FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

CE SOIR!	DEMAIN!
<b>LA FÊTE DE LA LUMIÈRE HYDRO-QUÉBEC</b>	<b>LA FÊTE DE LA LUMIÈRE HYDRO-QUÉBEC</b>
Tous les soirs sur le site (sauf les lundis et mardis) <b>Gratuit</b>	Tous les soirs sur le site (sauf les lundis et mardis) <b>Gratuit</b>
<b>17h Les 5 à 7 SAQ (2 pour 1)</b> à la Place Brasseros et Bistrot Hydro-Québec	<b>17h Les 5 à 7 SAQ (2 pour 1)</b> à la Place Brasseros et Bistrot Hydro-Québec
<b>19h Spectacle des artistes de rue</b> à l'Amphithéâtre Hydro-Québec	<b>19h Spectacle des artistes de rue</b> à l'Amphithéâtre Hydro-Québec
<b>19h30 Les Fabuleuses Fontaines et 22h d'un Royaume</b> au Complexe Desjardins présentées par LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME	<b>19h30 Les Fabuleuses Fontaines et 22h d'un Royaume</b> au Complexe Desjardins présentées par LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME
<b>20h Le Feu du Froid</b> à la Grande Scène Hydro-Québec en collaboration avec ORTV	<b>20h Le Feu du Froid</b> à la Grande Scène Hydro-Québec en collaboration avec ORTV
<b>20h30 Les Feux du Canada</b> devant la salle Wilfrid-Pelletier présentés par le gouvernement du Canada	<b>20h30 Les Feux du Canada</b> devant la salle Wilfrid-Pelletier présentés par le gouvernement du Canada
<b>Les Concerts gratuits VIA Rail Canada</b>	<b>Les Concerts gratuits VIA Rail Canada</b>
<b>21h Violons d'enfer avec Angèle Dubeau et La Pietà</b> Complexe Desjardins	<b>21h Cendrillon en récital</b> Complexe Desjardins
<b>21h Mais (Haute Couture, Sona, Laika)</b> À l'Espace Cube	<b>21h XL (Yul Records, Sona)</b> À l'Espace Cube
<b>Champagne et chocolat pour la Saint-Valentin</b> Sur le site	<b>Les D.J. Stella Artois</b>

### LES ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX STELLA ARTOIS

**20 h Angélique Ionatos**  
Centre Pierre-Péladeau

**19 h Spectacle d'ouverture Barbara Hendricks**  
Théâtre Maisonneuve

**70 bons billets relâchés aujourd'hui**

### LES ARTS DE LA TABLE SAQ

Tout au long des heures d'ouverture

- Dégustation de vins et portos à votre table  
Le Café du Nouveau Monde
- Les 5 à 9 au bar à huîtres  
Restaurant Bleu
- Bar de glace à vodka à la terrasse  
Restaurant Julien
- Cuisine au wok  
Académie culinaire
- Célébrez la Saint-Valentin  
Hilton Montréal Bonaventure
- Soirée romantique de la Saint-Valentin  
Hôtel Inter-Continental
- Allumez votre Saint-Valentin!  
Marriott Château Champlain

### LES ARTS DE LA TABLE SAQ

Tout au long des heures d'ouverture

- Dégustation de vins et portos à votre table  
Le Café du Nouveau Monde
- Les 5 à 9 au bar à huîtres  
Restaurant Bleu
- Bar de glace à vodka à la terrasse  
Restaurant Julien
- Foie gras et magret  
Académie culinaire
- Rallye gourmand romantique  
Hilton Montréal Bonaventure
- La Bretagne en lumière  
L'Armoricain
- Soirées spéciales libanaises  
Best Western Ville-Marie
- Événement gastronomique d'ouverture des Arts de la table SAQ  
Dîner australien avec Serge Dansereau  
Centre Sheraton

**POUR TOUTE LA PROGRAMMATION**

Information et Billetterie:

**Info Lumière Bell**

514 288-9955 | 1888 477-9955

www.montrealenlumiere.com

POUR TOUT SAVOIR SUR LA PROGRAMMATION DU FESTIVAL CONSULTEZ LE PROGRAMME **GRATUIT!** DISPONIBLE AUX POINTS D'ACHATS DES BILLETS, AUX SALLES DE SPECTACLE ET AUX RESTAURANTS PARTICIPANTS

# Les Québécois lisent moins, mais achètent plus de livres

STÉPHANIE BÉRUBÉ

L'effet Marie Laberge, du nom de l'auteure qui a publié sa très populaire trilogie *Le Goût du bonheur* l'année dernière, se reflète-t-il jusque dans les statistiques ?

Peut-être : en 2001, les ventes de livres au Québec se chiffrent à plus de 616 millions de dollars, ce qui représenterait une hausse notable, en comparaison des trois années précédentes.

La majorité des achats de livres ont été faits chez les libraires. Plus de 60 % des ventes totales ont été faites dans les librairies, petites ou grandes. C'est ce que nous apprend

l'Institut de la statistique du Québec, qui dévoilait hier les résultats de son enquête sur l'industrie du livre pour l'année 2001. Les Costco et autres magasins à grande surface ont tout de même récolté plus de 86 millions de dollars de cette manne de 616 millions.

Richard Cloutier, chargé de projet à l'Observatoire de la culture et des communications de l'Institut de la statistique, compare l'industrie du livre à celle du cinéma au Québec, qui a dû se contenter de 140 millions de dollars de recettes aux guichets pour la même année. « On parle beaucoup de cinéma, mais on ne réalise pas l'importance de l'industrie du livre », dit-il.

C'est la première fois que l'Institut observe l'industrie du livre

pour une année complète. Les chiffres dont on disposait auparavant étaient des estimations de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC). À titre comparatif, celle-ci avait estimé les ventes de livres pour 1998-1999 à 588 millions de dollars, une année particulièrement faible.

Les chiffres révélés hier étaient donc bienvenus pour les gens de l'industrie. Selon Diane Ouellet, de l'Association des libraires du Québec, plusieurs facteurs pourraient expliquer cette bonne année. D'abord, en 2001, les libraires ont connu deux phénomènes : le premier s'appelle Harry Potter, le second, Marie Laberge. D'après M<sup>me</sup> Ouellette, des cas comme ceux-là peuvent faire augmenter les chiffres

de toute une année, comme l'auditoire des films québécois croît considérablement les années où les *Boys* sont à l'affiche. Et puis, dit-elle, il y a eu le 11 septembre, qui a fait augmenter les ventes de livres en général — les gens restant plus à la maison — et des ouvrages sur l'Islam en particulier.

## Moins de lecteurs

La hausse des revenus tirés de la vente de livres n'indique toutefois pas que les Québécois lisent davantage. Au contraire : une autre enquête, celle sur les pratiques culturelles des Québécois, vient le prouver. En 1994, 57 % des Québécois disaient être des lecteurs réguliers. Cinq ans plus tard, la proportion était passée à 52 %. « Ce

qui est triste, dit Rosaire Garon, responsable de l'enquête, c'est que c'est dans les groupes qui lisent le plus que l'on note la baisse la plus importante. »

Contrairement à la première enquête, réalisée d'après les données des gens de l'industrie du livre (libraires, éditeurs et distributeurs), celle sur les pratiques culturelles a été réalisée auprès de 6500 Québécois âgés de 15 ans ou plus. Plus de la moitié des gens interrogés affirmaient lire souvent ou très souvent. Les lecteurs du groupe avaient lu en moyenne 20 livres et préféraient les romans et les biographies. Cependant, les statistiques ne révèlent toujours pas combien de Québécois ont lu Marie Laberge...

La Presse te donne la chance d'assister au concert de **Alanis Morissette**, le mercredi 27 février à 20h à MusiquePlus.

50 paires de laissez-passer à gagner

# ALANIS MORISSETTE

ARTISTE DU MOIS FÉVRIER 2002

PRÉNOM: \_\_\_\_\_

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE (RÉSIDENTIEL): ( ) \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE (TRAVAIL): ( ) \_\_\_\_\_

Envoie ton coupon à  
**MusiquePlus / Concours Alanis Morissette**  
 355 rue Sainte-Catherine Ouest,  
 Montréal (Québec), H3B 1A5

La Presse



Le tirage aura lieu le vendredi 22 février à 18h, lors de l'émission Infoplus. Aucun fac-similé accepté.

## Sympathique rencontre Claudel-Aeolian

CLAUDE GINGRAS

PEU DE MONDE hier soir encore pour la musique de chambre. Il faut en conclure que le genre n'attire pas, surtout lorsque l'affiche est « locale ».

Domage, car le résultat musical fut très bon, avec comme point de départ un programme original. Le Claudel, notre quatuor à cordes féminin aux activités intermittentes, avait invité les Aeolian Winds, le quintette à vent ontarien bien connu, à partager avec lui (avec elles, en fait) son premier programme de la saison, d'ailleurs repris demain soir à Lennoxville.

Le Claudel ouvre le concert avec le dixième Quatuor de Chostakovitch. Déjà, un bon choix : c'est l'un des moins joués des 15. La partition donne tour à tour la vedette au premier-violon, au violoncelle et à l'alto, ou bien elle groupe les quatre instruments en duos violemment opposés. Tout ce que le compositeur demande est fidèlement réalisé. Il y a même là une pensée, une âme. On sent que le Claudel a bien travaillé et qu'il possède tout pour devenir un grand quatuor. Il ne lui manque qu'une chose : des occasions plus nombreuses de se produire en public.

Les Aeolian Winds suivent, avec le Quintette op. 34 du Danois Carl Nielsen. Un classique du répertoire pour ensemble de cinq vents, mais rarement joué car de tels groupes sont peu nombreux. Humour, rêverie, tragédie même, se mêlent dans cette musique post-romantique, et la réalisation des Aeolian fut à la hauteur. Un détail quand même : le corniste, absolument seul dans la neuvième variation du finale, devrait revoir sa

partition : Nielsen demande des points d'orgue plus longs et des « piano » plus doux que ceux qu'il nous a donnés hier soir.

Une curiosité suit l'entracte : la fameuse *Schéherazade* de Rimsky-Korsakov dans un arrangement pour les deux formations réalisé par un musicien canadien du nom de Clifford Crawley. La partition presque complète est là, *horizontalement*, dans ces 32 minutes, bien que *verticalement* réduite à neuf voix. Dans l'esprit des valse de Strauss transcrites par Schoenberg et les autres Viennois, l'arrangeur a retenu ici les brillants et chaleureux solos de violon — Elaine Marcil y décroche d'ailleurs 9 sur 10 — et, réussite plus étonnante encore, il est parvenu à suggérer la masse orchestrale, ses couleurs et jusqu'au mouvement de la mer.

Oublions quelques petits accidents de parcours. Les musiciens ont pris à cette exécution un plaisir immense qu'ils nous ont pleinement communiqué.

QUATUOR À CORDES CLAUDEL (Élaine Marcil et Marie-Josée Arpin, violons, Annie Parent, alto, et Jeanne de Chantal Marcil, violoncelle) et AEOLIAN WINDS (Fiona Wilkinson, flûte, Ian Franklin, hautbois, Peter Shackleton, clarinette, David Haward, basson, et Derek Conrad, cor). Hier soir, salle Pierre-Bercur de l'UQAM. (Reprise demain, 20 h, Université Bishop's de Lennoxville.)

Programme :  
 Quatuor à cordes no 10, en la bémol majeur, op. 118 (1964) - Chostakovitch  
 Quintette à vent, op. 43 (1922) - Nielsen  
 « Schéhérazade », suite symphonique, op. 35 (1887-88) - Rimsky-Korsakov, arr. pour cordes et vents : Clifford Crawley (1994)



## SOUHAITS

Offrez vos souhaits de façon originale

Bravo à Dorothee Picard qui vient de donner naissance à Samuel, un merveilleux petit poupon de 3,5 kilos en pleine santé. Félicitations à toi et Michel pour ce magnifique petit bébé!

2,00 \$\*  
la ligne

seulement

LES PETITES ANNONCES

La Presse

cyberpresse.ca

987-VENDU  
1 866 987-VENDU

Payables avant publication.

Pratt & Whitney Canada PRÉSENTE  
 L'EXPOSITION **MOLIÈRE** AU NOUVEAU MONDE  
**MUSÉE McCORD** 690, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL 514.398.7100 MÉTRO McGill AUTOBUS 24  
**Qui se sent merveilleux se mouche.**  
 DU 16 OCTOBRE 2001 AU 20 MAI 2002 MARDI AU VENDREDI DE 10 H À 18 H LES WEEK-ENDS DE 10 H À 17 H

www.musee-mccord.qc.ca

www.tnm.qc.ca



UNE EXPOSITION COPRODUITE PAR LE MUSÉE McCORD ET LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE



Cette semaine, dans virginie  
**JE GAGNE CHEZ DOMON**

Un mobilier de chambre d'une valeur de 4 799 \$ et un week-end dans un Relais et Châteaux du Québec

Virginie



Pour participer, regardez Virginie du lundi au jeudi de 19h à 19h30, notez l'indice de la semaine, remplissez le bulletin de participation et déposez-le dans l'un des 8 magasins Domon.

Châteaugay - Dorion - Lachine - Laval - Montréal - Rive-Sud - St-Eustache - Verdun

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

L'indice de la semaine du 11 février : \_\_\_\_\_ Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Vous pouvez aussi poster votre coupon à : Concours Je gagne chez Domon, 1950, rue Remembrance, Lachine, Qc H8S 1W9  
 Aucun achat requis. Concours ouvert aux 18 ans et plus. Valeur approximative des prix offerts 20 000 \$. Règlement disponible à Radio-Canada.



**FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE**  
 La Fête de la Lumière Hydro-Québec  
 Les Concerts gratuits Via Rail Canada

**Violons d'enfer avec Angèle Dubeau et La Pietà**

**GRATUIT CE SOIR**

avec Mario St-Amand dans le rôle de Satan  
 textes de Michel Rivard

**Concert de la Saint-Valentin**  
**Jeudi, 14 février à 21h**  
 Scène du Complexe Desjardins

Champagne et chocolat pour la St-Valentin  
 Sur le site extérieur du Festival MONTRÉAL EN LUMIÈRE

Pour toute information sur l'horaire des activités du Festival MONTRÉAL EN LUMIÈRE

Info Lumière Bell  
 1-888-995-5555 ou 477-9955  
 www.montraleenlumiere.com

# SPECTACLES

**Salles de répertoire**

**BUSINESS OF STRANGERS (THE)**  
 Cinéma du Parc (1): 17h, 19h, 21h.

**INTIMACY**  
 Cinéma du Parc (3): 17h.

**THE MAN WHO WASN'T THERE**  
 Cinéma du Parc (3): 19h15.

**QUEENIE IN LOVE**  
 Cinéma du Parc (2): 17h15.

**CASABLANCA**  
 Cinéma du Parc (2): 19h15.

**IN THE MOOD FOR LOVE**  
 Cinéma du Parc (2): 21h15.

**HEDWIG AND THE ANGRY INCH**  
 Cinéma du Parc (2): 21h30.

**ITALIAN FOR BEGINNERS**  
 Impérial: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**FLORILÈGE**  
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 18h30.

**LA BELLE CAPTIVE**  
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 20h30.

**LA NEIGE EN OCTOBRE**  
 Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Seguin): 19h.

**FERNAND DANSEREAU: QUELQUES RAISONS D'ESPÉRER**  
 Cinéma ONF: 19h.

**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULIN**  
 CinéCessaire-École polytechnique: 18h30, 21h.

**Musique**

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PÂTEUR**  
 20 h, Daniel Taylor, haute-contre.

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)**  
 20 h, *La Traviata* (Verdi). Première. Opéra de Montréal. Gianna Corbisiero, soprano, Marc Hervieux, ténor, John Avey, baryton. Mise en scène: François Racine. Choeur et Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Jacques Lacombe.

**ÉCOLE VINCENT-D'INDY**  
 20 h, Quatuor La Flûte enchantée et Chantal Simard, percussionniste.

**UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)**  
 20 h, Choeurs de McGill. Dir. Robert Ingarri. Ven., 19 h, Concours de concerto de McGill: finale.

**Théâtre**

**CORONA (2490, Notre-Dame O.)**  
*Ladies'Night*, de Anthony McCarten et Stephen Sinclair, adaptation et mise en scène de Denis Bouchard. Avec Serge Postigo, Marcel Leboeuf, Michel Charette, François Chenier, Didier Lucien, Martin Petit et Sylvie Boucher.

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)**  
*Les Joyeuses Commères de Windsor*, de Shakespeare. Trad. de Normand Chaurette. Mise en scène de Yves Desgagné. Avec Rémy Girard, Emmanuel Bilodeau, Jean-Pierre Chartrand, Normand Chouinard, Frédéric Desager, Nathalie Gascon, Benoît Girard, Patrick Hivon, Charles Imbeau, Stéphane Jacques, Robert Lalonde, Jean-Sébastien Lavoie, Benoît Paradis, Renaud Paradis, Pierrette Robitaille, Catherine Trudeau et Julie Vincent. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h. Jusqu'au 21 fév.

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)**  
*Des fraises en janvier*, d'Évelyne de la Chenelière. Mise en scène de Philippe Soldevila. Avec Macha Limonchik, Benoît Guoin, Isabelle Vincent et Daniel Parent. Du mar. au sam.: 20h. Jusqu'au 23 fév.

**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)**  
*Blasted (v.f.)*, de Sarah Kane. Trad. de Anne-Marie Regimbald. Mise en scène de Stacey Christodoulou. Avec Henri Chassé, Gérald Gagnon et Isabelle Roy: 20h. Jusqu'au 2 mars.

**THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine E.)**  
*L'Honnête Fille*, de Carlo Goldoni. Trad. de Ginette Herry. Mise en scène de Jean-Guy Legault en collaboration avec Simon Boudreau. Avec Marc Béland, Geneviève Bélsis, Gary Boudreau, Simon Boudreau, Luc Bourgeois, Éloi Cousineau, Nico Gagnon, Isabelle Payant, Myriam Poirier et Geneviève Rioux. Jeu., ven., 20h; sam., 16h. Jusqu'au 16 février.

**35<sup>e</sup> SALON INTERNATIONAL DE L'ÉSOTÉRISME de Montréal**

**Prix d'entrée :** 1<sup>er</sup> mars 16 h - 23 h  
 Adultes : 8 \$ 2 mars 11 h - 22 h  
 Aînés : 6 \$ 3 mars 11 h - 19 h  
 (Taxes incluses)

• Conférences et démonstrations •

**MARCHÉ BONSECOURS**

350, rue St-Paul Est  
 Vieux-Montréal

Chemin-de-Mars  
 Église Chaussegros-de-Léry  
 Vieux-Port de Montréal

CHIROLOGIE  
 CLAIRVOYANCE  
 PARANORMAL  
 MÉDITATION  
 NUMÉROLOGIE  
 RÉINCARNATION

LIVRES  
 MEDIUMS  
 ASTROLOGIE

SANTÉ  
 HEALING  
 AURAS  
 TAROT

Marché Bonsecours

**Grand Marnier flash La Presse**

Vivez l'émotion Lara Fabian lors d'un séjour de rêve à Paris!  
 Grand Marnier vous invite dans la capitale française pour assister au spectacle de Lara, le 26 mars prochain, au Zénith...

Pour participer :  
 Notez la date et l'indice du jour qui sera mentionné à l'émission Flash et inscrivez-les sur le coupon de participation ci-dessous.  
 Le tirage final aura lieu le 25 février.

**À GAGNER : UN VOYAGE À PARIS COMPRENANT :**  
 2 billets d'avion • 3 nuits à l'hôtel  
 1 souper • 2 billets de spectacle

Nom : \_\_\_\_\_  
 Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_ app. \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_  
 Code postal : \_\_\_\_\_  
 Courriel : \_\_\_\_\_  
 Date : \_\_\_\_\_ Indice : \_\_\_\_\_  
 Tél. : \_\_\_\_\_

Retournez-le au Centre Molson, 1260, rue de La Gauchetière Ouest, Montréal (Québec) H3B 5E8. Coupon publié jusqu'au 15 février.  
 Tirage le 25 février 2002 à 10h. Détails et règlements à La Presse, au Centre Molson et à TQS.  
 Une valeur approximative de 7300,00 \$. Fac-similés non acceptés.

**20 avril 2002**

Théâtre CENTRE MOLSON

La Maison Théâtre présente

**le Pingouin**

âge minimum recommandé  
**7**  
 à 12 ans

**Du 13 février au 3 mars 2002**

Une création du Théâtre Bouches Décousues  
 En coproduction avec le Théâtre du Centre national des Arts

Texte : Jasmine Dubé  
 Mise en scène : Gill Champagne

Interprètes : Sonia Cloutier, Jasmine Dubé, Hugues Fortin et Denis Roy

**Supplémentaire le dimanche 3 mars à 13 h**

Billets en vente  
**(514) 288-7211** poste 1 ou  
 514 790-1245  
 1 800 361-4595

Métro Berri  
 245, rue Ontario Est, Montréal

www.maisontheatre.qc.ca

**CINEPLEX ODEON**

PV **CINÉGUICHET** 514-849-FILM (3456) SON NUMÉRIQUE

**QUARTIER LATIN**  
 350, rue Emery (angle St-Denis) 514-849-FILM-111

**ST-BRUNO**  
 Près des Promenades St-Bruno 514-849-FILM-143

**MAIL CAVENDISH**  
 Mail Cavendish (angle Kildare) 514-849-FILM-122

**PLACE LASALLE**  
 Angle boult. Champlain et Bishop Power 514-849-FILM-171

**BOUCHERVILLE**  
 Autoroute 20 (sortie boult. Mortagne) 514-849-FILM-144

**CAREFOUR DORION**  
 391, boult. Harwood, Dorion-Vaudreuil 514-849-FILM-132

**PLAZA DELSON**  
 900, boult. Georges-Gagné, Dalsion 514-849-FILM-145

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**  
 180, boult. D'Anjou, Châteauguay 450-699-3579

**CÔTE-DES-NEIGES**  
 6700, Côte-des-Neiges 514-849-FILM-124

**ST-EUSTACHE**  
 25<sup>e</sup> Avenue 450-472-6666

**LANGELIER**  
 Carrefour Langelier 514-255-5551

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**MAIL CAVENDISH**

**PLACE LASALLE**

**BOUCHERVILLE**

**CAREFOUR DORION**

**PLAZA DELSON**

**CHÂTEAUGUAY ENCORE**

**CÔTE-DES-NEIGES**

**ST-EUSTACHE**

**LANGELIER**

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX** (G) Jeu. 8:30  
 UN HOMME D'EXCEPTION (13+) Jeu. 7:00-9:40  
 LA CHÛTE DU FAUCON NOIR (13+) Jeu. 6:45-9:30  
 YAMAKASI Jeu. 7:15-9:25

**JE SUIS SAM** (G) Jeu. 7:00-9:40  
 LES COMPLICES Jeu. 7:15-9:20  
 ROLLERBALL (v. française) (13+) Jeu. 7:30-9:45  
 MÉCHANT MENTEUR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20-9:20  
 DOMMAGES COLLATÉRAUX (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:05-9:35

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+) 9:30  
 LES BOYS 3 (G) 7:05  
 MÉCHANT MENTEUR (G) 7:00-9:00

**Des SOURCES 10 (514) 685-1182**

**LA CHUTE DU FAUCON NOIR** (13+)

# QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9



## Sylvain Grenier et Créason au Centre culturel de Joliette

Voir Activités en famille



## Les mammifères géants de l'ère glaciaire

Voir Activités en famille



## Spectacle environnemental à l'Université de Montréal

Voir Campus

### EN PLEIN AIR

>>> **Les Parcs-nature** de l'Île-de-la-Visitation et du Bois-de-l'Île-Bizard offrent des soirées de ski de fond sous les étoiles, le vendredi 15 février de 19h à 21h. Coût : 10 \$, 5 \$. Réservation obligatoire : 514 280-6733, 280-8517.

>>> **Ornithologie.** Le Club d'ornithologie d'Ahuntsic organise une excursion à la recherche du Harfang des neiges, le samedi 16 février de 10h à 15h, région de Saint-Barthélemy. Rendez-vous au chalet du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation, 2425, boul. Gouin, Montréal. Coût : 15 \$. Rens. : 514 387-8331.

>>> **Faune d'hiver.** Les naturalistes du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies offrent l'activité *Faune d'hiver*, le samedi 16 février entre 11h et 16h, au 14 905, rue Sherbrooke Est, Montréal. Randonnée en forêt sur les traces des animaux. Activité gratuite. Rens. : 514 280-6678.

>>> **Le Centre de la montagne** organise une randonnée guidée en raquettes intitulée *Une bête dans les parages* (la vie animale sur le mont Royal), les dimanches 17 et 24 février. Départ à 14h au pavillon du Lac-aux-Castors. Raquettes fournies. Coût : 7 \$, 4 \$. Réservation nécessaire : 514 843-8240.

>>> **La Patinoire du bassin Bonsecours**, dans le Vieux-Port de Montréal est ouverte du lundi au mercredi de 11h à 20h, les jeudis et vendredis de 11h à 22h, samedis et dimanches de 10h à 22h. Soirées musicales thématiques du lundi au vendredi. Coût : 3 \$ (gratuit pour les moins de 6 ans). Rens. : 514 496-7678.

>>> **Randonnées Plein Air** organisent des marches de mise en forme tous les dimanches sur le mont Royal. Départ à 9h30 au coin des av. du Mont-Royal et du Parc (côté nord-ouest). Coût : 2 \$. Rens. : 514 524-5925.

### FÊTES, FESTIVALS

>>> **Le Festival Montréal en lumière** présente du mercredi au dimanche, des spectacles des artistes de rue (à 19h), *Les Fabuleuses Fontaines d'un Royaume* (à 19h30 et 22h), *Le Feu du froid* (à 20h), concerts gratuits (à 21h), sur l'emplacement de la Place des Arts et du complexe Desjardins. Entrée libre. Rens. : 514 288-9955, 1 888 477-9955.

>>> **Le Festi-Vent sur glace** se tient les vendredi 15, samedi 16 et dimanche 17 février de 10h à 16h au lac des Deux-Montagnes à Saint-Placide. Au programme : cerfs-volants de France, du Québec, de l'Ontario et des États-Unis. Pour s'y rendre : autoroute 15 Nord, routes 640 Ouest et route 344 Ouest. Entrée libre. Rens. : 450 258-2305.

>>> **L'organisme Le Coffret** présente le *Carnaval multiethnique 2002*, sur l'emplacement de la Place de la Gare et au parc Labelle à Saint-Jérôme, le samedi 16 février de 10h à 16h30. Au programme : courses de chiens, campement amérindien, sculpture de neige, artisanat, dégustations, spectacle, feu de joie, etc. Activités gratuites. Rens. : 450 565-2998.

>>> **Le Carnaval de Québec** se poursuit les jeudi 14, vendredi 15, samedi 16 et dimanche 17 février dans la ville de Québec. Au programme : sculpture sur neige, cabane à sucre, promenade en traîneau à chiens, sentiers de raquettes, défilé (samedi, 19h), etc. Rens. : 1 888 522-3383.

### SPECTACLES ET CONCERTS

>>> **Le Projet/Projo** présente performances interdisciplinaires, installations, projections de films et vidéos par vingt artistes, du jeudi 14 au dimanche 17 février à partir de 19h, au MAI, 3680, rue Jeanne-Mance, Montréal. Avec Lesly Farley, Luc Boisclair, Claudette Lemay, entre autres. Entrée libre. Rens. : 514 572-8556.

>>> **Le Quatuor La Flûte enchantée** présente son concert *Musique chaude*, le jeudi 14 février à 20h, à l'École de musique Vincent-d'Indy, 628, chemin de la Côte-Sainte-Catherine. Au programme : *Histoire du*

*Tango de Piazzola*, etc. Entrée : 15 \$, 13 \$. Rens. : 514 735-5261.

>>> **La Révolution du cœur.** Le Collectif de lutte aux organochlorés présente un spectacle bénéfice, le jeudi 14 février à 20h, au Café Campus, 57, rue Prince-Arthur Est. Au programme : Marie-Claude Lamoureux, Tomas Jensen, la Chango Family, entre autres. Entrée : 10 \$. Rens. : 514 844-1010.

>>> **Danse contemporaine** Tangente présente *Scarface* avec Eddie Ladd, *Dans notre jardin*, avec Alberto Huetos et Eliane Hutmacher, et *No Time for Wasa* avec Anna Jankowska et Heini Nukari, les jeudi 14, ven-

### ACTIVITÉS EN FAMILLE

>>> **La Maison Théâtre** présente *Le Pingouin*, de Jasmine Dubé, pour les enfants de 7 à 12 ans, le dimanche 17 février à 13h et 15h, au 245, rue Ontario Est, Montréal. Par le Théâtre Bouches Décousues et le Théâtre français du Centre national des arts. Autres représentations : 23 et 24 février, 2 et 3 mars. Entrée : 15 \$, 11 \$. Réservation : 514 288-7211.

>>> **Le centre culturel de Joliette** présente Créason, instruments de percussion étonnants, avec Sylvain et Steve Grenier, le dimanche 17

### MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS

>>> **La Maison des jeunes l'Ouverture** offre l'atelier *l'Énergie qui danse*, le vendredi 15 février de 18h30 à 20h, au 5442, boul Henri-Bourassa Est, Montréal. Atelier de danses africaines et haïtiennes. Activité gratuite. Rens. : 514 327-0446.

>>> **Le Musée des beaux-arts** présente le samedi 16 février des ateliers de fabrications de masques (à 12h30, 14h et 15h30), contes africains (à 12h), démonstrations de sculpture sur bois (à 13h), et confé-

10h à 17h (au 1100, rue Notre-Dame Ouest, Montréal). Stands d'information, visites des laboratoires, démonstrations, etc. Entrée libre. Rens. : 514 396-8800.

>>> **Soccer.** Le collège Bois-de-Boulogne présente deux joutes intercollégiales de soccer intérieur AA féminin, le dimanche 17 février à 10h (vs Rosemont) et à 13h45 (vs Joliette), au 10 555, av. de Bois-de-Boulogne, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 332-3000.

>>> **Le Centre de design de l'UQAM** présente l'exposition *Jeune Design nordique : Génération X*, plus de 70 objets de création industrielle et d'artisanat venant de Scandinavie, jusqu'au 24 février, du mercredi au dimanche de 12h à 18h (1440, rue Sanguinet, métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : 514 987-3395.

### EXPOSITIONS

>>> **La Biosphère** et le magazine *L'Escale nautique* présentent *Le fleuve Saint-Laurent, des Grands Lacs à l'Atlantique*, 58 photographies, du mercredi au lundi de 10h à 17h, jusqu'au 30 avril (au 160, chemin Tour-de-l'Isle, île Sainte-Hélène). Coût : 8,50 \$, 6,50 \$, 5 \$ (donne accès aux autres expositions). Rens. : 514 283-5000.

>>> **Le centre d'exposition du Vieux-Palais** présente les grands formats de Renée Lavallante, et *Pléthore*, installation de Pascal Dufaux, jusqu'au 17 mars, aux heures régulières d'ouverture du centre (185, rue du Palais, Saint-Jérôme). Entrée libre. Rens. : 450 432-7171.

>>> **Monopoli, galerie d'architecture** présente une exposition interactive sur le thème du marché domiciliaire (22 maquettes de 22 architectes), du mardi au samedi de 10h à 17h, au 372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 516, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 874-0354.

>>> **La Galerie Les Trois C** présente *Expressions textiles*, oeuvres d'étudiants et d'enseignants du Centre des textiles contemporains de Montréal, aux heures régulières d'ouverture (au 7644, rue Édouard, LaSalle). Entrée libre. Rens. : 514 367-5000.

>>> **Le musée McCord** présente *Les Vikings et les Skraelings à Terre-Neuve, Molière et le Nouveau Monde*, et *Simplement Montréal*, aux heures régulières d'ouverture (au 690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Coût : 9,50 \$, 7 \$, 5,50 \$, 3 \$. Rens. : 514 398-7100.

>>> **L'Écomusée du fier monde** présente *Le Jardin mécanique, Barcelone - Montréal*, photographies, du jeudi 24 janvier au 15 septembre, aux heures régulières d'ouverture (au 2050, rue Amherst, Montréal). Coût : 5 \$, 4 \$. Rens. : 514 528-8444.

### DIVERS

>>> **Les Rendez-vous du cinéma Québécois** ont lieu à la Cinémathèque québécoise (335, boul. de Maisonneuve Est) et au Cinéma ONF (1564, rue Saint-Denis), du samedi 16 au dimanche 24 février. Coût : 6 \$ par séance. Rens. : 514 842-9768, 496-6895.

>>> **Visites commentées.** À l'occasion du Nouvel An chinois, Kaléidoscope offre des visites commentées du quartier chinois, les samedi 16 et dimanche 17 février. Deux départs : à 10h et à 15h, au complexe Guy-Favreau, 200, boul René-Lévesque Ouest, Montréal. Coût : 12 \$. Réservation nécessaire : 514 990-1872.

>>> **Le Collège de L'Assomption** reçoit Les Alouettes de Montréal qui disputent un match amical de hockey à une équipe formée de personnalités de L'Assomption, le dimanche 17 février à 13h30 (au 145, rue Sainte-Anne, à l'Assomption). Coût : 7 \$. Rens. : 450 589-5621.

>>> **Le Centre de formation social Marie-Lévin-Lajoie** présente une conférence avec Louis Azzaria, *Nos Impôts pour la paix*, le samedi 16 février à 14h, au 1215, boul. Saint-Joseph Est, Montréal. Animations pacifiques aux enfants de 3 à 12 ans pendant la conférence (réservation S.V.P.). Coût : contribution volontaire. Rens. : 514 271-9198.

Recherche et textes :  
André Cloutier



## Un drôle d'oiseau

Pourquoi les enfants ne participeraient-ils pas aux grands débats de notre société ? Ils en font partie, après tout... C'est sur ce thème que la Maison Théâtre présente *Le Pingouin*, avec Jasmine Dubé, Sonia Cloutier, Hugues Fortin et Denis Roy. Voir à la section Activités en famille.

dredi 15, samedi 16 février à 20h30, et dimanche 17 février à 19h30. À l'Agora de la danse, 840, rue Cherrier, métro Sherbrooke. Entrée : 15 \$, 13 \$. Rens. : 514 525-1500.

>>> **Les Productions Histrion** présentent la pièce de théâtre *Cuisine et dépendances*, de Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri, les jeudi 14, vendredi 15 et samedi 16 février à 20h, au Centre Calixa Lavallée, 3819, rue Calixa-Lavallée, Montréal. Entrée : 12 \$. Rens. : 514 522-4867.

>>> **Les Vendredis blues** présentent *Léandre and Friends*, concert de jazz chanté, le vendredi 15 février à 20h30, au centre communautaire Elgar (260, rue Elgar, île des Soeurs, arrondissement Verdun). Coût : 5 \$. Rens. : 514 765-7150.

>>> **La Place à Côté** présente le spectacle d'ouverture du *Mois des Indépendances*, avec les Zapartistes, Guérilla, La Résistance, La Vesse de Loup, entre autres, le vendredi 15 février à 20h30 (au 4571, rue Papi-neau, Montréal). Entrée : 10 \$, 5 \$. Rens. : 514 522-4571.

>>> **La Pierre angulaire** présente Michel Lemay, auteur, compositeur et interprète, le vendredi 15 février à 20h30, au 39, chemin des Loisirs, à Saint-Élie-de-Caxton. Entrée : 7 \$. Réservation nécessaire : 819 268-3393.

>>> **Veillée de danse traditionnelle.** La SPDTQ organise une veillée québécoise, le samedi 16 février à 20h30, au 2275, boul. Saint-Joseph Est, Montréal. Entrée : 11 \$, 9 \$. Rens. : 514 273-0880.

>>> **L'Orchestre de l'Université de Montréal** présente un concert sous la direction d'Anthony Alexander Torelli, le dimanche 17 février à 14h, salle Claude-Champagne (220, av. Vincent-d'Indy, métro Édouard-Montpetit). Au programme : *Cendrillon* de Massenet. Entrée libre. Rens. : 514 343-6427.

>>> **Improvisation.** La Ligue d'impro montréalaise expérimentale (LIM) présente un spectacle, le dimanche 17 février à 20h, à l'Alizé, 900, rue Ontario Est, Montréal. Entrée : 7 \$. Rens. : 514 523-0622.

février à 14h, au 20, rue Saint-Charles-Borromée Sud, Joliette. Entrée : 7 \$. Rens. : 450 759-6202.

>>> **Le musée Redpath d'histoire naturelle** offre un atelier sur les mammifères géants de l'ère glaciaire, le dimanche 17 février à 14h (pour les enfants de 4 à 6 ans) et à 15h30 (pour les 7 à 12 ans). Coût : 5 \$. Réservation requise : 514 398-4086, poste 4092#.

>>> **Le Centre culturel Jacques-Ferron** offre un atelier sur la bande dessinée et les dessins animés avec Raymond Parent, pour les jeunes de 8 à 12 ans, le vendredi 15 février à 19h, au 100, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil. Coût : 3 \$. Rens. : 450 646-8610.

>>> **Mon premier scénario.** À l'occasion des *Rendez-vous du cinéma québécois*, Stéphane Crête anime la lecture de scénarios d'enfants de 5 à 12 ans (en leur présence), le dimanche 17 février à 11h, Cinémathèque québécoise (335, boul. de Maisonneuve Est, métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : 514 526-9635.

>>> **La Maison des arts de Laval** présente *Planète Baobab : Le Petit Prince en musique*, le dimanche 17 février à 14h, et à 15h30, au 1395, boul. de la Concorde Ouest, Laval. Pour les 6 ans et plus. Avec l'Orchestre symphonique de Laval et L'Arsenal à musique. Entrée : 15 \$, 9 \$. Rens. : 450 667-2040.

>>> **L'Arrière Scène** présente *Maïta*, marionnettes, pour les enfants de 8 à 12 ans, le dimanche 17 février à 15h, au Centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu, à Beloeil. Thème : l'exploitation des enfants au travail. Entrée : 12 \$. Rens. : 450 464-4772.

>>> **Le Musée régional de Vaudreuil-Soulanges** présente l'exposition *Dessins d'enfants, ma saison préférée*, 54 oeuvres d'enfants de la maternelle à la 6e année, jusqu'au 3 mars aux heures régulières d'ouverture du musée (au 431, av. Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion). Coût : 3 \$, 2 \$, 1,50 \$. Rens. : 450 455-2092.

rence (à 13h), au pavillon Jean-Noël-Desmarais, 1380, rue Sherbrooke Ouest, Montréal. Activités gratuites. Rens. : 514 285-2000.

>>> **Une foire afro-antillaise** se tient le samedi 16 février de 12h à 23h, à l'École Père Marquette, au 6030, rue Marquette, Montréal. Au programme : expositions et stands (entrée libre). Spectacles à 19h (coût : 10 \$). Rens. : 514 329-2592.

>>> **L'Art macua.** La maison de la culture Rosemont—Petite-Patrie présente les oeuvres de trois artistes de l'École d'art macua au Mozambique, du samedi 16 février au 24 mars, aux heures régulières d'ouverture de la maison (6707 av. de Lorimier, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 872-1730.

>>> **Esclavage et résistance**, exposition de documents historiques, cartes et objets, jusqu'au 9 mars, du lundi au samedi de 9h à 17h, à la Bibliothèque nationale du Québec, 1700, rue Saint-Denis, métro Berri-UQAM. Entrée libre. Rens. : 514 873-1100.

>>> **Mes racines, mes origines.** Exposition des oeuvres de Nacer Izza, Sophie Carrier, Cécile Dénommée, entre autres, jusqu'au mercredi 20 février, du lundi au samedi de 12h à 18h, au Centre de créativité du Gesù, 1200, rue de Bleury, métro Place-des-Arts. Entrée libre. Rens. : 514 861-4873.

### CAMPUS

>>> **Le comité Univertcité** présente un spectacle avec Mononc'Serge, Rasca, et la Chasse-Galerie, le vendredi 15 février à 20h, Université de Montréal, pavillon 3200, rue Jean-Brillant (café-tertiaire). Entrée : 8 \$. Courriel : univertcite@faecum.qc.ca.

>>> **La salle Oscar Peterson** de l'Université Concordia présente des concerts de musique électroacoustique, les jeudi 14 février à 20h, et vendredi 15 février à 17h et 20h (au 7141, rue Sherbrooke Ouest, métro Concordia). Entrée libre. Rens. : 514 848-4848.

>>> **L'École de technologie supérieure** tient deux journées portes ouvertes, les vendredi 15 février de 10h à 20h, et samedi 16 février de

# CONSOMMATION

## Dites non au blues de l'hiver

SOPHIE ALLARD  
collaboration spéciale

APRÈS QUELQUES mois de torpeur, avouons que l'hiver — qui semble vouloir s'éterniser ! — nous exaspère au plus au point. On n'en peut plus de cette noirceur, de la pluie verglaçante, du froid polaire, de la sloche et des plaques de glace qui menacent à tout moment de nous jeter face contre terre. Pour patienter jusqu'à l'arrivée du printemps, voici quelques suggestions « vitamines ».

Dans les pays nordiques, la dépression hivernale affecterait environ 3 % de la population, en majorité des femmes. La saison froide est pour ces personnes un vrai cauchemar : tristesse, boulimie temporaire, somnolence, troubles de concentration, irritabilité et angoisse. Leur état — parfois très sévère — nécessite un traitement-choc : photothérapie, antidépresseurs et psychothérapie.

Le « blues de l'hiver », plus répandu et heureusement moins grave, toucherait tout un chacun à divers degrés. Le symptôme le plus fréquent ? La damnée léthargie ! Il suffit d'avoir un peu d'imagination et de volonté pour chasser cette impression d'hibernation et mettre un soupçon d'été dans sa vie.

### Bouger

C'est prouvé, l'activité physique abaisse le niveau de stress et apporte un surplus d'énergie. À prévoir : une augmentation du nombre de sourires quotidiens et un « teint santé ». Si le froid nous rebute, on se tourne vers l'escalade intérieure, le trapèze (oui ! oui !), les séances d'aérobic nouveau genre (hip hop, salsa, militaire, etc.), le patin à roulettes entre quatre murs, une partie de tennis... Besoin de défoilement ? Une séance de spinning (programme d'exercices à vélo en groupe) est tout indiquée !

Escalade : CEPsum (514) 343-6111, Horizon Roc (514) 899-5000  
Trapezium : (514) 251-0615  
Roulathèque, Laval : (450) 688-8880

### Air d'été

Pour se plonger dans l'ambiance estivale, rien de tel qu'une bonne dose de musique ensoleillée. Quelques suggestions : *Sao Vicent Di Longe* de Cesaria Evora

(Cap-Vert, Afrique du Sud), *Esperanza* de Manu Chao (France, Espagne), *The Guide de Youssou N'Dour* (Sénégal), *Meli meli* de Cheb Mami (Algérie) et l'incontournable album *Buena Vista Social Club* (Cuba). Pour un air de gaieté assuré, on se procure la trame sonore du film *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*.

### Vive la lumière

L'hiver, la lumière se faire rare. Selon certains chercheurs, le sang — plus précisément, les globules rouges — absorbe l'énergie lumineuse du soleil reconnue pour son effet antidépresseur. Si on broie du noir, on pallie avec de la lumière. Comment ? On tire les rideaux, on installe un fauteuil sous la fenêtre, on ajoute des lampes, on se réveille plus tôt (quitte à se coucher plus tôt, également).

L'activité physique est un excellent prétexte pour se mettre le nez dehors et profiter des rayons du soleil. Pourquoi ne pas prendre une bonne marche durant l'heure de lunch ? Sans déboursier un sou, il est possible de s'amuser sans trop penser à l'été ! Pour faire le plein de luminosité et d'air frais, on embarque sur ses skis, on chauffe ses patins et on dévale les pentes sur un tube en famille.

### Aux petits soins

Si on gâte son corps malmené par la fatigue et le froid, il nous le revaudra cent fois. Un massage, un bain flottant, un enveloppement aux algues ou un masque facial... voilà de petites douceurs toujours agréables à s'offrir. Truc infallible pour se remonter le moral : avoir le look ! On troque le noir pour des couleurs éclatantes, on ose et on change de tête, on dote sa garde-robe de quelques pièces de la collection estivale.

Ovarium : (514) 271-7515.

Spa Eastman Montréal : (514) 845-8455.

### Plaisir des papilles

On peut aisément déguster l'été à travers les mets exotiques que nous proposent les nombreux restaurants qui ont pignon sur rue à Montréal. L'ambiance estivale, on la retrouve assurément chez Casa da Matteo II où l'on sert sans chichis une bonne cuisine mexicaine que le client prendra soin d'accompagner de savoureux margaritas. Mariachis, sombreros et

cactus nous transportent sous le soleil du Sud. Pour goûter le Brésil, on apporte son vin chez Lélé da Cuca où l'air sympathique du propriétaire et l'ambiance quasi-tropicale vous combleront. L'île Maurice, ça vous dit ? À Verdun, Les Délices de l'île Maurice offre des spécialités du pays : calmar, crevettes, poulet et agneau assaisonnés au curry, safran et autres épices. Le décor ne paie pas de mine, mais les plats y sont savoureux, pour qui n'a pas l'estomac sensible. Le propriétaire saura assurément vous mettre à l'aise. On apporte son vin. Autres suggestions : Le Tarot (Maroc), Casa Tapas (Espagne) et Souvenirs d'Afrique.

Casa da Matteo II, 440, Saint-François-Xavier, (514) 844-7448.

Lélé Da Cuca, 70, Marie-Anne Est, (514) 849-6649.

Les Délices de l'île Maurice, 272, rue Hickson, (514) 768-6023.

### S'évader

On se paie un week-end détente — entre amis, en famille, en couple ou seul — dans un chalet de ski, une charmante petite auberge ou un spa. Quelques jours suffisent pour se libérer l'esprit de tout souci, relaxer et faire le plein d'énergie.

Si on n'a pas froid aux yeux, on se rend dans la région de Québec et on séjourne à l'Hôtel de glace, unique en Amérique du Nord. Puisqu'on est dans le coin, on en profite pour participer au Carnaval de Québec et — pourquoi pas ? — prendre un verre à la Iccothèque, sur la terrasse du Maurice Night Club.

Si l'argent ou le temps manque, on peut voyager en toute sédentarité. Comment ? En assistant à une conférence des Grands Explorateurs, en visionnant *Le Grand Voyage des animaux* présenté au cinéma IMAX du Vieux-Port, en regardant virevolter les papillons de l'Insectarium de Montréal et en respirant l'effluve des fleurs du Jardin botanique de Montréal.

Hôtel de glace : (418) 875-4522.

Iccothèque : (418) 647-2000, 575 Grande-Allée, Québec.

Les Grands Explorateurs : 514 521-1002.

IMAX Vieux-Port : (514) 283-5256.

Papillons en liberté, Insectarium de Montréal, dès le 22 février : (514) 872-1400.

Jardin botanique de Montréal : (514) 872-1400.



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse

Boisson tropicale et lecture « exotique ». Rien de mieux pour oublier l'hiver.

**LES REMBOURRAGES JIOLA**

Rajeunissez vos meubles  
30% sur tous les tissus • 50% sur tissu en stock  
Service rapide et de qualité • Estimation gratuite à domicile  
Restauration de vos meubles • Héritage  
Ébenisterie • Meubles sur commande

**GRANDE LIQUIDATION de Tissus en Stock** NOUVEAUTÉ ! VOYEZ VOTRE MEUBLE PAR ORDINATEUR DANS UN CHOIX DE TISSUS SÉLECTIONNÉS

Propriétaire : Pierre Mancini  
30 ans d'expérience dans le rembourrage  
Téléphone : (514) 253-1400  
10963, rue Massé, Montréal  
\* Téléphoner avant le 28 février et sauvez la TPS (7 %)

**COLLECTION Ninette Le Houillier**

Une mode jeune, fraîche, intrigante, auréolée de teintes tantôt douces, tantôt lumineuses, aux styles structurés des plus flatteurs pour la silhouette. Les créateurs ont entonné l'hymne aux tissus futuristes, aux imprimés signature, aux coupes stylées. Jupes longues ou courtes grand couturier, délicieuses blouses vaporeuses, motifs floraux, rayures subtiles, vestons cintrés, maille coquette, petites robes élégantes, paillettes et broderies fines : des touches aux vrais parfums de femme. Tailles de 4 à 18 ans. Conseils avisés. Faites-nous le plaisir de passer nous voir, vous ne serez pas déçus.

Place à la fantaisie!

Veuillez prendre note de l'horaire de notre boutique :  
mardi et mercredi, de 10 h à 18 h; jeudi et vendredi, de 10 h à 20 h; samedi, de 9 h à 15 h

2606, boul. Rosemont, Montréal / (514) 728-3693

Captez l'émotion avec **Nikon**

**Nouveau COOLPIX 5000**  
5,2 millions pixels

**COOLPIX 5000**

- Appareil photo numérique
- Zoom Nikkor 3X (28-85 mm)
- Résolution 5,2 millions pixels
- Mode vidéo avec son
- Avec sabot de flash
- Rapidité d'exécution

**1529<sup>99</sup> \$**

SERVICE INCLUS

**L.L. Lozeau**  
LE GRAND CHEF DE LA PHOTOGRAPHIE ET DES TECHNOLOGIES DE L'IMAGE  
(514) 274-6577 6224, St-Hubert  
www.lozeau.com Montréal, Québec

Valide jusqu'au 28 février

Photos peuvent différer.

cyberpresse.ca / arts

cyberpresse.ca

*Lingerie Suzanne Laine*

Liquidation de soutiens-gorge Hélène Deschamps  
Prix courant jusqu'à 130 \$ pour 65 \$  
Tailles 32 à 50 Bonnets B à K

Culottes assorties jusqu'à 5XL pour 35 \$

2315, rue Guy, Montréal ☎ Guy-Concordia  
(514) 931-0149

**LES ATELIERS BARIBEAU Inc.**  
REMBOURRAGE - DÉCAPAGE

Évaluation à domicile gratuite

- Excellent choix de tissus
- Décapage et réparation de meubles
- Réparation et finition de meubles de rotin
- Spécial pour les aînés

Aussi disponible  
RECOURÈMENT DE MEUBLES AVEC VOTRE TISSU

**30 % à 50 % de réduction sur une sélection de tissus**

8637, 8e Avenue, Mtl (514) atelierbaribeau.montrealplus.ca **728-4138**

*Jeannine Julien inc.*

— TAILLES PLUS —

Prêt-à-porter 16 à 30 ans

Collection hiver 20 à 50% de rabais

Maillots de bain bonnets jusqu'à H

Lingerie fine Vêtements de nuit Soutiens-gorge jusqu'à taille 56 bonnets b à i

1330, rue Beaubien Est 277-2779

**VENTE RÉCLAMATION D'ASSURANCE**

Suite à un important sinistre survenu chez un grand fabricant de manteaux et de costumes au Canada. Costumes pour hommes, manteaux, vestes de sport doivent être écoulés. LE STOCK SE COMPOSE PRINCIPALEMENT D'ARTICLES EN FINE LAINE ITALIENNE OU ANGLAISE, y compris des SUPER 100, DES SUPER 120 et du CACHEMIRE. Il s'agit de marchandises de toute PREMIÈRE QUALITÉ qui doivent être vendues au-dessous du prix du manufacturier. Selon nous, le prix courant des habits et manteaux sont estimés entre 585 \$ et 795 \$.

**HABITS ET MANTEAUX POUR HOMMES** Un prix **130 \$**

**VESTONS SPORTS** Un prix **98 \$**

**MANDAT POUR LIQUIDER** Plus de 100 000 \$ en chandails, jupes, pantalons et ensembles coordonnés pour FEMMES **PRIX INCROYABLE!** 2 de ces articles pour **40 \$**

**POINTE-CLAIRE** 950, boul. St-Jean nord de la Transcanadienne, Les Colonnades Lun., mar., merc. 10h à 18h • Jeu., ven. 10h à 21h

**CENTRE-VILLE** 1200, rue Peel (au sud de ste-Catherine) Lun., mar., merc. 10h à 18h • Jeu., ven. 10h à 21h • Sam. 9h à 17h • Dim. 10h à 17h

**CRESCENT** Encanteurs Liquidateurs Récupérateurs

# Vous voulez obtenir plus d'avantages à l'achat de votre prochain PC?

## Suivez ces trois étapes simples :



**1.** Achetez votre prochain PC auprès du constructeur de systèmes de votre région

Comme vous le découvrirez, les constructeurs de systèmes vous offrent des solutions personnalisées que personne d'autre ne peut égaler. Ils apprennent à connaître vos besoins commerciaux particuliers et construisent votre système de toutes pièces. Combiné à notre offre exceptionnelle, cet avantage vous permet de disposer du meilleur PC qui soit.

**2.** Faites préinstaller Microsoft<sup>®</sup> Office XP Édition PME

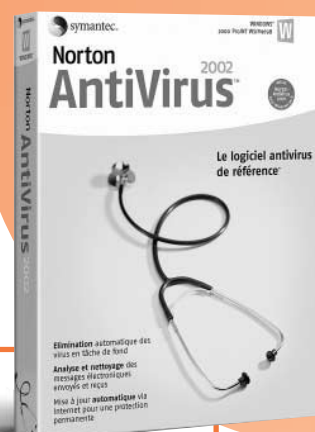
Avec Office XP Édition PME, votre entreprise bénéficie des avantages que procure la toute dernière suite de productivité exceptionnelle de Microsoft, qui comprend **Microsoft Word 2002, Microsoft Excel 2002, Microsoft Outlook 2002 et Microsoft Publisher 2002**. Office XP Édition PME offre une liste exhaustive de nouvelles caractéristiques puissantes et vous permet notamment de faire ce qui suit :

- **Insérer d'un seul clic des données utilisées fréquemment** – Les balises actives vous proposent des fonctions pertinentes et des raccourcis. L'utilisateur peut reformater des données, insérer une adresse tirée de la liste de contacts et envoyer des courriels plus rapidement et plus facilement que jamais auparavant.
- **Protéger votre travail** – La fonction de récupération de document peut enregistrer et récupérer vos fichiers automatiquement à la seconde même où une application cesse de répondre.
- **Planifier des réunions par courriel** – Avec Outlook, vous pouvez facilement consulter l'agenda de votre groupe et permettre aux autres personnes de vous proposer une nouvelle heure de réunion.
- **Fusionner des révisions en quelques secondes** – Grâce aux outils de collaboration documentaire, il est plus facile que jamais de fusionner les révisions provenant de plusieurs coéquipiers à l'échelle de l'entreprise.
- **Travailler en toute transparence avec des documents Office 97 et Office 2000** – Office XP assure une compatibilité amont des formats de fichiers, ce qui en assure la compatibilité avec Office 97 et Office 2000 et élimine la nécessité de convertir les fichiers.

**3.** Obtenez GRATUITEMENT Norton Antivirus 2002

Faites préinstaller Office XP Édition PME sur votre prochain PC et obtenez GRATUITEMENT\* le logiciel Norton AntiVirus 2002, la solution antivirus la plus populaire au monde. Norton AntiVirus est le parfait complément de Office XP Édition PME; il vous aide à protéger votre travail, à réduire l'indisponibilité du système et à accroître votre productivité. (Valeur au détail approximative de **69,99 \$!**)

Logiciel Norton Antivirus 2002  
**GRATUIT**



À l'achat de chaque PC sur lequel le logiciel Office XP Édition PME est préinstallé, vous obtiendrez également le logiciel Norton AntiVirus 2002 sans frais supplémentaires.

Ne tardez pas! L'offre se termine le 31 mars 2002 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Pour obtenir tous les détails et connaître le nom d'un constructeur de systèmes dans votre région, visitez le site

**[www.microsoft.ca/offreOfficeXP](http://www.microsoft.ca/offreOfficeXP)**

Pour bénéficier de cette offre, il vous suffit de remplir le formulaire qui se trouve sur le site ci-dessus.

## BANCS D'ESSAI INTERNATIONAUX

# Danse à risque

STÉPHANIE BRODY  
collaboration spéciale

LOURDE, LOURDE fut la première semaine des Banques d'essai qui s'est déroulée du 7 au 10 février à Tangente. Le risque est toujours de la partie dans cette série bisannuelle qui donne la chance à de jeunes chorégraphes d'Europe et du Canada de s'illustrer sur la scène internationale. Malheureusement, la première moitié de la cuvée 2002 a déçu. Une découverte intéressante cependant : Philipp Gehmacher, chorégraphe autrichien établi à Londres, dont le travail, dans la lignée d'un Boris Charmatz, combine recherche théorique et intensité.

Gehmacher nous offre un pur travail mécanique qu'il décrit ainsi dans le programme de la soirée : « *In the Absence* recherche ce point dans l'espace où la perception de soi en tant qu'objet bute contre le désir de maintenir le contrôle. » Dès son entrée en scène, c'est la chute. Il est plaqué au sol de tout son poids, comme attiré par quelque immense aimant invisible. S'ensuit un combat presque constant entre la fatalité de la force gravitationnelle et la ferme volonté qu'il a de vouloir diriger son corps où bon lui semble. Il a beau reprendre le même exercice plusieurs fois, rien n'y fait. L'étude est déroutante, certes, voire même aride. Concentration et intensité sont au rendez-vous. Cela dit, quand la musique dramatique de Purcell brise tout à coup le silence, on ne peut s'empêcher de penser que ce jeune homme, bardé de diplômes en sociologie, méthodologie et culture de la danse, possède quand même un sens de l'humour un peu pervers...

La scénographie de la chorégraphe d'Edmonton Tania Alvarado semblait pour sa part prometteuse : une immense boîte bardée de larges bandes élastiques, ouverte sur un côté, diffuse la lumière en riches quadrillages bleutés. Alvarado apparaît, le corps morcelé et décomposé par le pan de cage derrière lequel elle se trouve, et se livre à un ingénieux jeu de cache-cache, tout en ombres et en peau. Mais voilà, Azul Abierto glisse sans crier gare vers une malheureuse « danse de l'oiseau » dans sa cage, belle, certes, avec ses cambrés langoureux, ses gestes saccadés et décomposés, mais qui devient vite prévisible et répétitive. Ça manque d'âme, tout ça.

Quant à *Vies*, du Français Thierry Thieû Niang, on y décèle des influences de Trisha Brown, malheureusement dépourvues de l'humour et de la musicalité de Mme Brown. Au son de la contrebasse du Montréalais Nicholas Caloia, trois interprètes, Clara Cornil, Christophe Le Blay et Niang, flottent au gré de leurs envies, chacun expérimentant avec une énergie et une gestuelle qui lui est propre. Pendant un long moment, qui semble d'ailleurs interminable, les danseurs flottent ainsi, se croisant et s'ignorant, chacun dans leur bulle. Malheureusement, lorsqu'enfin le corps de Niang décide d'explorer l'espace intime de Cornil, et que même Le Blay se met de la partie, la chimie entre les interprètes est nulle. *Vies* est une oeuvre téflon qui erre sans but précis et ne stimule en rien l'attention du spectateur (même les petits clins d'oeil de Le Blay en direction du public sonnent faux). Et lorsque les interprètes sortent, tour à tour, deux néons où sont inscrits les mots « manteau » et « pluie », la prétention atteint son comble.

Cela dit, les Banques d'essai, outil essentiel d'échanges et de développement, sont très souvent le lieu d'agréables découvertes. Alors ne nous décourageons pas trop vite : à compter d'aujourd'hui, on pourra découvrir le travail d'Eddie Ladd d'Angleterre, d'Alberto Huertos et d'Eliane Hutmacher du Luxembourg et d'Anna Janowska et d'Heini Nukari de Berlin.

DEUXIÈME SEMAINE DES BANCS D'ESSAI INTERNATIONAUX, du 14 au 17 février à l'Espace Tangente (840, rue Cherrier). Info : 514 525-1500.

## Du remue-ménage à CHOM-FM

DANS UNE TENTATIVE d'améliorer les cotes d'écoute de CHOM-FM, la direction de Standard Broadcasting Ltd., propriétaire de la station, a procédé à un important jeu de chaises musicales qui aboutira lundi prochain avec le retour de Terry DiMonte à la barre de l'émission du matin. Personnalité connue du monde de la radio montréalaise, Terry DiMonte a déjà travaillé à CHOM et à MIX 96. Jusqu'à lundi dernier, il animait le programme matinal à CJAD. CHOM, qui cherche depuis plusieurs années à consolider son auditoire, reviendra aussi au rock classique qui fut longtemps sa marque de commerce. Le virage s'amorce dès demain par un décompte des 977 chansons rock de tous les temps. « En ramenant Terry DiMonte et en revenant au format *classic rock*, ça va attirer des auditeurs », résume Kayla Elman, porte-parole de la station montréalaise.

## Le Canada réunit à Paris les centres culturels étrangers

MICHEL DOLBEC  
Presse Canadienne

PARIS — Le Centre culturel canadien à Paris a réuni, mardi dernier, les directeurs de 25 centres culturels (de Grande-Bretagne, d'Allemagne et d'Espagne, notamment) étrangers pour constituer autour de lui une « multilatérale de la culture ».

En mettant sur pied ce nouveau « réseau », en soi une initiative inédite et originale, le directeur du centre de la rue de Constantine, Robert Desbiens, espère lancer dans la capitale française une nouvelle « diplomatie culturelle ».

« Il existe à Paris 37 centres culturels, fait remarquer l'ancien journaliste. Mais aucun n'est assez fort pour s'imposer face au Louvre ou à Beaubourg. Conquérir Paris n'est pas facile. »

Un centre culturel, même important, peut à l'occasion faire un bon coup, mais aucun ne peut aspirer à devenir un incontournable de la vie parisienne.

Il existe pour cela de vrais théâtres, de vraies galeries, de vraies salles de spectacles. « C'est pour cela qu'il faut créer une nouvelle dynamique, lance Robert Desbiens. Les centres culturels doivent être unis dans la différence. Chaque vitrine est la partie d'un tout qui enrichit la vie culturelle française. »

Mardi dernier, les directeurs de centres culturels ont confié à un comité le soin de réfléchir à la manière de mettre en place cette nouvelle dynamique.

Ils se sont déjà mis d'accord sur un premier projet, celui d'une semaine des cultures étrangères, qui devrait se tenir en septembre prochain. « L'idée est de proposer un parcours, qui entraînerait les visiteurs d'un centre culturel à l'autre », explique M. Desbiens.

Microsoft